

Liras satíricas:

o texto poético nas páginas da Comédia Social (Rio Grande, 1887-1888)

LUCIANA COUTINHO GEPIAK









Liras satíricas: o texto poético nas páginas da *Comédia Social* (Rio Grande, 1887-1888)





CONSELHO EDITORIAL

Alvaro Santos Simões Junior

- Universidade Estadual Paulista - Assis -

António Ventura

- Universidade de Lisboa -

Beatriz Weigert

- Universidade de Évora -

Carlos Alexandre Baumgarten

- Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul -

Carlos Carranca

- Universidade Lusófona -

Eloisa Helena Capovilla da Luz Ramos

- Universidade do Vale do Rio dos Sinos -

Ernesto Rodrigues

- CLEPUL - Universidade de Lisboa -

Francisco Gonzalo Fernandez Suarez

- Universidade de Santiago de Compostela -

Francisco Topa

- Universidade do Porto -

Isabel Lousada

- Universidade Nova de Lisboa -

João Relvão Caetano

- Cátedra Infante Dom Henrique (CIDH) -

José Eduardo Franco

- CIDH e CLEPUL – Universidade de Lisboa -

Maria Aparecida Ribeiro

- Universidade de Coimbra -

Maria Eunice Moreira

- Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul -

Vania Pinheiro Chaves

- CIDH e CLEPUL – Universidade de Lisboa -

Luciana Coutinho Gepiak

Liras satíricas: o texto poético nas páginas da *Comédia Social* (Rio Grande, 1887-1888)





Biblioteca Rio-Grandense

Lisboa / Rio Grande 2017

DIRETORIA DA CÁTEDRA INFANTE DOM HENRIQUE PARA OS ESTUDOS INSULARES ATLÂNTICOS E A GLOBALIZAÇÃO

Diretor: José Eduardo Franco **Diretor-Adjunto:** João Relvão Caetano **Secretária:** Aida Sampaio Lemos **Tesoureira:** Joana Balsa de Pinho

Vogais: Maurício Marques, Paulo Raimundo e Carlos Carreto

DIRETORIA DA BIBLIOTECA RIO-GRANDENSE

Presidente: Pedro Alberto Távora Brasil **Vice-Presidente:** Francisco das Neves Alves **Diretor de Acervo:** Mauro Póvoas

1º Secretário: Paulo Somensi

2º Secretário: Luiz Henrique Torres

1º Tesoureiro: Valdir Barroco

2º Tesoureiro: Roland Pires Nicola

Ficha Técnica

- Título: Liras satíricas: o texto poético nas páginas da *Comédia Social* (Rio Grande, 1887-1888)
- Autora: Luciana Coutinho Gepiak
- Coleção Rio-Grandense, 9
- Composição & Paginação: Marcelo França de Oliveira
- Cátedra Infante Dom Henrique para os Estudos Insulares Atlânticos e a Globalização
- Biblioteca Rio-Grandense
- Lisboa / Rio Grande, Agosto de 2017

ISBN - 978-85-67193-15-1

SUMÁRIO

Introdução (7)

Matérias editoriais poéticas (16)

Crítica social e de costumes em poesia (24)

Pasquinadas em versos (41)

Liras de emoções (49)

Anúncios versificados (59)

Considerações finais (77)

Referências bibliográficas (79)

Introdução*

As relações entre literatura e imprensa periódica são históricas. Por muito tempo, os periódicos serviram como principais meios de difusão de trabalhos literários, atuando como mecanismo fundamental para a expansão do hábito da leitura e servindo como estímulo para aqueles que pretendiam divulgar seus escritos. Inicialmente, os textos da lavra de literatos tinham uma participação complementar, preenchendo lacunas nas páginas dos iornais ou visando a oferecer uma alternativa às matérias informativas e opinativas, às vezes encarados como uma forma de entretenimento. Progressivamente tais textos começaram a ganhar significativa força, vindo a ser incorporados definitivamente ao conjunto editorial das publicações periódicas e até mesmo atuando como um atrativo e uma potencial maneira de ampliar o consumo da leitura, por meio do prestígio das colaborações originadas do meio intelectual.

Nesse sentido, textos literários foram usados em grande quantidade nos periódicos, fossem os tradicionais político-comerciais, fossem àqueles destinados especificamente à divulgação literária. Mas não só em meio a estes casos, pois as mais variadas ramificações da imprensa também lançaram mão de material literário,

_

^{*} Luciana Coutinho Gepiak é aluna do Mestrado em História da Literatura, Programa de Pós-Graduação em Literatura, FURG. Livro elaborado a partir da ampliação do trabalho desenvolvido na disciplina Literatura, fontes primárias e periodismo, ministrada pelos Profs. Drs. Francisco das Neves Alves e Mauro Nicola Póvoas – Programa de Pós-Graduação em Letras – FURG.

independente das especificidades e da especialização de cada publicação. Assim, a literatura se fez presente não só nos diários noticiosos, nas revistas literárias e nos tantos representantes da imprensa especializada – voltada a determinados segmentos socioeconômicos, como proprietários, operários, religiosos, militares, maçons, entre tantos outros – como também marcou presença num setor que ganhou muito espaço ao longo do século XIX, representado pela imprensa satírico-humorística e caricata.

A imprensa voltada ao humor ganhou o gosto do público leitor em termos mundiais e tal prática jornalística acompanhou também a evolução do periodismo brasileiro. Ao longo do século XIX, notadamente na sua segunda metade, o Brasil viu nascer uma grande quantidade de publicações humorísticas e/ou ilustradas, cujos padrões editoriais eram predominantemente voltados jornalismo crítico-opinativo e essencialmente , (SODRÉ, 2007, p. 215-221; LIMA, 1963). Tal expansão também se daria na província do Rio Grande do Sul, surgindo publicações caricatas e satíricas, especialmente nas três principais cidades gaúchas de então - Porto Alegre, Rio Grande e Pelotas. A cidade do Rio Grande teve uma imprensa bastante desenvolvida à época, inclusive no que tange aos caricatos, caso do Amolador, do Diabrete, do Maruí e do Bisturi, os mais conhecidos (FERREIRA, 1962, p. 153-195). Mas outros títulos do mesmo gênero também se fizeram presentes nesta localidade, como foi o caso do semanário humorístico Comédia Social.

Surgida em 2 de outubro de 1887, a *Comédia Social* começou a circular como um típico jornal caricato, dividindo suas quatro páginas meio a meio entre a parte textual e aquelas destinados aos desenhos. Apresentava-se como uma "folha ilustrada", tinha "tipografia própria e era assinada por 4\$000 (trimestre), 8\$000 (semestre) e 15\$000

(ano)", além de oferecer o número avulso por 500 réis. A publicação complementava sua arrecadação com a oferta de serviços, propondo-se a realizar "todo e qualquer trabalho de tipografia e litografia". O periódico "não identificava seu proprietário ou o responsável pela redação, o que era, naquele momento, contrário à lei". Além dos desenhos caricaturais, apresentava "seções literárias e de humor, com piadas e charadas" (ALVES, 1999, p. 217-218).

A partir de abril de 1888, a *Comédia Social* passou por uma mudança de formato, deixando de publicar desenhos e voltando suas quatro páginas à edição de textos. Apesar da mudança de configuração gráfica, a *Comédia Social* não abandonou, entretanto, a característica satírico-humorística, passando a intitular-se no cabeçalho como "folha literária, crítica e humorística". Os valores da assinatura também foram alterados, com uma redução, ficando a anual por 10\$000, a semestral por 5\$500, a trimestral por 3\$000, e 300 réis o número avulso. Continuou não identificando os responsáveis pela edição, embora, desde então, tenha declarado que era impressa na Tipografia da *Comédia Social* de Pinto Monteiro. Os dois diferentes formatos do hebdomadário ao longo de sua existência podem ser observados na Figura 1.

Como autêntico representante da pequena imprensa, o periódico teve amplas dificuldades para sobreviver, havendo inclusive falhas na circulação. Tantos obstáculos levaram a uma curta existência, tudo indicando que ela não circulou além de agosto de 1888, não chegando, portanto, a um ano completo de edição. Esta "curta sobrevivência não diminui a importância e o significado da pequena imprensa, a qual marcou sua presença na formação de hábitos e mentalidades", além de exercer "influência nas maneiras de agir e pensar e, enfim, prestou sua contribuição para moldar a opinião pública" (ALVES,

1999, p. 364). Foi o caso da *Comédia Social*, aqui pesquisada através dos dezessete exemplares remanescentes na hemeroteca da Biblioteca Rio-Grandense.

Tal coleção abrange a numeração de 1 a 44 da *Comédia Social*, compreendendo o período de 2 de outubro de 1887 a 19 de agosto de 1888, com a presença dos números 1, 2, 4, 7, 12, 16, 27, 28, 30, 33, 35, 36, 38, 39, 40, 41 e 44. Ainda que se trate de um conjunto incompleto e fragmentário, com base nele é viável uma compreensão das principais características editoriais do semanário satírico-humorístico. Assim, a partir da coleta desses fragmentos e a sua posterior organização, apesar da falta de continuidade, torna-se possível "a chance de uma mirada sincrônica que traz, consigo, possibilidades novas e menos viciadas de se estudar o campo literário" (PÓVOAS, 2012, p. 364).





Figura 1

Como folha caricata e/ou satírica, a Comédia Social sustentou um discurso fortemente opinativo, embasado no humor e na crítica, utilizando-se para sustentar tais fundamentos discursivos das mais variadas estratégias textuais e gráficas. Como um representante da pequena imprensa, a folha humorística apresentava um discurso que antepunha imprensa diária, normalmente à caracterizada como praticante de um jornalismo sério e representada por jornais com melhor organização comercial, mais perenes e longevos. Nesse sentido, aos jornais diários cabia "o uso das linguagens 'sérias', unívocas, os discursos consistentes e monolíticos", ao passo que à pequena imprensa restavam "as equivocidades de todo gênero, a piada, o trocadilho, o humor e a poesia" (EPSTEIN, 1993, p. 125).

Assim, "a pequena imprensa, de modo geral, caracterizou-se pelos discursos ambíguos e paradoxais". Ainda "que em detrimento da manutenção de suas bases comerciais", tais periódicos "estiveram na maioria dos casos ligados às várias formas de contestação, lançando mão de pronunciamentos marcados pelo debate, pela polêmica, pelo humor, pela sátira, e, fundamentalmente, pela crítica". Os pequenos jornais, "ao não se vincular ao senso comum que norteava as publicações diárias", desenvolveram "condutas que se constituíram verdadeiro paradoxo discursivo". Com base "discurso paradoxal, foram utilizadas as mais variadas formas de expressão escrita e gráfica", bem como "figuras de linguagem e construções discursivas encravadas no simbólico, na busca de apresentar a informação/opinião e de convencer o público leitor" (ALVES, 2001, p. 153-154).

A Comédia Social trilhou tais caminhos, utilizandose, em sua primeira fase, de desenhos debochados, corrosivos e desafiadores e, tanto nesta quanto na sua segunda etapa de existência, já sem as páginas ilustradas, de textos carregados de humor, fosse ele refinado, irônico ou escrachado. Com o fito de apresentar o jocoso, o semanário usou formas, figuras e simbolismos os mais variados e uma de suas principais marcas editoriais foi a intensa utilização de textos poéticos em suas páginas. Assim, o periódico humorístico reproduzia com intensidade uma prática comum a muitas das publicações de então.

Nessa época, "a poesia foi usada em larga escala e com os mais variados objetivos pelos jornais que viam nesta estrutura uma forma de apelo visual e linguístico e de atração dos leitores", de modo que ela "foi utilizada de maneiras as mais diferenciadas pelos periódicos". Em tal caso estiveram as folhas satírico-humorísticas "que se apropriavam da poesia para os mais variados usos (e abusos)". Nesse sentido, "escrever em versos, por meio da palavra ritmada, significava uma estratégia discursiva utilizada com os mais variados fins e de forma constante" (ALVES, 2001, p. 154) por muitos dos representantes do jornalismo do século XIX.

A poesia, em suas origens etimológicas traz em si o significado relativo ao "ato de fazer algo", derivando-se daí "a ideia de ação e criação". Ela pode estar vinculada a um "conteúdo lírico ou emotivo", à "recriação lírica da realidade" e à "linguagem conotativa", tendo em vista a capacidade das palavras "de sugerir ideias, visões, imagens, por meio das imitações sonoras, melódicas e rítmicas". O texto poético apresenta o verso, que "é uma linha de sentido completo ou não, que constitui a unidade rítmica de um poema", e, em cuja definição "estão incluídos dois de seus aspectos fundamentais: o gráfico (uma linha) e o sensório (o ritmo)" (TAVARES, 1974, p. 162-163, 167).

São vários os elementos formais que compõem a poesia, tais como o ritmo, a rima, a métrica, entre tantos outros, cujas características têm variado ao longo do tempo e em meio às diferentes escolas literárias. A utilização da poesia pelos jornais, entretanto, nem sempre levou ao pé da letra o formalismo, havendo muito mais um uso prático dos versos, de modo a transformar o texto em algo mais palatável, a partir de tons rítmicos e melódicos. Tal perspectiva pode levar em conta que o texto poético constitui em si, como linguagem, "uma estrutura verbal, de leitura centrípeta, que integra a *léxis*, com os seus elementos rítmicos e sonoros e imagens, à ordem dos significados" (NUNES, 2009, 101-102).

Os textos literários, incluindo aqueles com formato poético, trazem em si "um discurso específico", pois, ao contrário de outros tipos de textos nos quais "o autor seleciona e combina as palavras geralmente pela sua significação", naqueles ocorre o acréscimo de "uma outra operação", uma vez que "a seleção e a combinação de palavras se fazem muitas vezes pelo parentesco sonoro". Assim, "o texto literário adquire certo grau de tensão ou ambiguidade, produzindo mais de um sentido". Em outras palavras, este texto implica em uma "plurissignificação", pela qual "cabe ao leitor ler, reler, analisar e interpretar" (GOLDSTEIN, 1994, p. 5-6).

Nesse sentido, os versos ficam demarcados a partir de um "domínio entre a análise e a interpretação", de modo que tais textos "são produzidos para chegar a determinados leitores" e "de determinada maneira" (KLOEPFER, 1984, p. 175). Dessa maneira, o texto versificado compreende uma interpretação que "pode ser vivida ou contextual", de modo que é da "confrontação do sentido do discurso com a realidade, seja esta conhecida pela experiência direta ou por outro discurso", que se

derivam as "conotações e figuras" presentes na poesia (LEFEBVE, 1975, p. 156-157). Assim, quando a interpretação dos textos em forma poética pode se fazer "intensamente no arquivo da história das representações e das mentalidades", de maneira que "uma saída contextualizante" tende a ser a mais viável (BOSI, 1996, p. 41).

Ainda que tenha aparecido nas páginas dos periódicos a poesia em sua forma mais clássica, trazendo escritos de autores canônicos, ou reproduzindo os modelos de "fazer versos" de cada época, quando o jornal se apropriava do texto poético, muitas vezes utilizava-o de forma mais livre e, mesmo que alguns conceitos formais fossem respeitados, o mais importante era passar a mensagem desejada. Essa liberdade prende-se ao fato de que "a poesia tem sua própria ordem que dá prazer, de modo que não há necessidade de perguntar a respeito do sentido", uma vez que "a organização rítmica permite à linguagem ficar sob a guarda da inteligência e se alojar na memória mecânica" (CULLER, 1999, p. 80).

Nas páginas da *Comédia Social* houve as mais variadas maneiras de utilização do texto poético, em grande parte associado ao conteúdo crítico, satírico e humorístico que caracterizava o plano editorial do periódico, não deixando também de haver a inserção de poesias não necessariamente ligadas ao gênero jocoso da folha. As autorias eram as mais variadas, aparecendo desde o anonimato até a utilização de grande quantidade de pseudônimos, muitos de inspiração espirituosa, conforme as características do próprio semanário – que por si só já era demarcado pela não identificação dos responsáveis pela sua edição. Além disso, autores mais conhecidos ou consagrados também tiveram suas poesias publicadas na *Comédia Social*.

Nessa linha, os textos poéticos insertos no hebdomadário foram assinados com nomes, sobrenomes, apelidos ou pseudônimos, cujas identidades ficaram perdidas no tempo, como K. Fagestes, Mefistófeles, Silveira Cacete, Corujão, Max, Carvalhinho, Heitor, Eusébio, Daniel, Dr. Malaquita, Barão da Praia, Leão Dourado, Carvalho Leproso, Joaquim P. Tamanco, Amorim, Telles, Luiggi di Luiggi, Juca Bagual, O Compadre Barbosa e Dr. Rocambele. Também apareceram autores reconhecidos como os brasileiros Luiz Guimarães Júnior, Adelino Fontoura, Virgílio Várzea e Vicente de Carvalho, e os portugueses Antero de Quental e Santos Valente.

maneira, poéticos os textos Dessa necessariamente observados como a concepção artística formal que cerca a poesia em si e sim como uma criação, na maioria das vezes pragmática e utilitarista - preencheram muitas das páginas da Comédia Social e foram utilizados das mais variadas maneiras e em diferentes situações. Em linhas gerais, as poesias serviram para que o periódico repassasse ao público suas informações de linha editorial e mesmo os serviços oferecidos pela sua oficina, bem como para realizar a crítica social e de costumes, tão típica dos semanários humorísticos de então, para levar em frente algumas práticas que bem lembravam a pasquinagem, para pronunciar algumas mensagens de ordem sentimental e mesmo para expressar a matéria publicitária publicada em suas páginas.

Matérias editoriais poéticas

Nas matérias editoriais, o periódico assumia figurativamente a primeira pessoa do singular, ou seja, era a "voz" da redação que se expressava. Nelas apareciam os editoriais propriamente ditos, à época, denominados mais especificamente de artigos de fundo, ou ainda avisos emitidos pela publicação de modo a orientar seus leitores. Em tais textos apareciam desde questões fundamentais, como as metas editoriais da publicação até notas informativas sobre a circulação. Havia também os avisos derivados da oficina do periódico, normalmente voltados a propagandear a prestação de serviços gráficos. *A Comédia Social* também lançou mão de seus recursos e, mesmo neles, houve a utilização dos versos, expressos desde a primeira edição do semanário.

A apresentação de um conteúdo programático constitui uma tradição dos periódicos, expressando tais propostas geralmente na primeira edição. O enfoque "dependia do teor da publicação", no caso de ser "jocosa, o cavaco *preliminar* era de rigor; se dinâmica, atenta à 'velocidade' daqueles novos tempos, o *duas palavras* bastava para dizer a que vinha", ou ainda, "se solene, um compenetrado *a que se deve* introduzia o primeiro número" (MARTINS, 2008, p. 16). A partir desse "texto inicial, os articulistas, em geral, preocupavam-se em apontar os objetivos e as propostas do novo órgão que ora se punha à disposição do público" (PÓVOAS, 2004, p. 9).

A *Comédia Social* não fugiu a tal regra e, embora não tenha se utilizado da expressão programa, preferindo

apenas reproduzir na cabeça da matéria o título do jornal. No editorial, a publicação dizia-se "despida de sedutoras e espirituosas roupagens", afirmando que, como poderia ser observado a partir do nome que adotara, tratava-se de um "hebdomadário que, apesar de crítico", propunha-se a ser "decente", tendo "sempre em vista a energia sem paixão e a justiça dos fatos". O semanário anunciava ainda que pretendia embasar-se na "moralidade da imprensa", sem "nenhum desejo de ser contado no número dos pornográficos"¹

Ainda que o "programa" da Comédia Social não tenha sido publicado na forma de um texto poético – como várias vezes aconteceu no caso de folhas humorísticas –, a página de abertura do primeiro número, ou seja, a impressão inicial e original que o periódico passou aos leitores continha um texto versificado servindo como legenda ao desenho. Na imagem aparecia uma dama que representava a comédia, com o lápis-crayon à mão – um típico símbolo do caricaturista (Figura 2) – e ela estava a saudar o público, em especial às leitoras, revelando uma possível tentativa de aproximação com o público feminino, dizendo:

Eis-me, leitoras amáveis, Em presença de vossências, Sendo toda reverências E sedução...

Para pedir-vos as flores Diletas das grandes almas... Em troca tereis as palmas Singelas do coração.²

 $^{\rm 1}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 2 out. 1887. A. 1. N. 1. p. 2.

_

² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 2 out. 1887. A. 1. N. 1. p. 1.



Figura 2

Foi a própria *Comédia Social* que publicou um texto (em prosa) revelando a importância atribuída à poesia, demonstrando o motivo da constância da mesma em suas páginas. Além disso, neste artigo intitulado "Poesia"³, o periódico revelava a perspectiva que tinha em relação ao texto poético. Em tal artigo, ficava demarcada uma visão mais ampla em relação aos poemas, de certo modo, abrindo mão, por vezes, dos formalismos que cercavam esse tipo de texto. Nesse sentido, o jornal dizia que "não existe somente a poesia metrificada, nem é ela tão só que tem encantos", devendo também ser apreciada "a poesia que se sente, que se vê, que se respira enfim".

A partir de tal ponto de vista, o periódico considerava que "a vida do lar, o aconchego da família, a união dos irmãos, o amor dos esposos, a bênção dos pais", tinham "em si uma poesia divina, doce, santa, intraduzível". Na mesma linha, prosseguia, destacando que também eram poesia "o canto matinal dos passarinhos do

³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 1.

copado arvoredo, o desabrochar das flores nas deslumbrantes manhãs de primavera", bem como "o céu azul coberto de esplêndidas estrelas, o véu merencório do crepúsculo estendendo-se suavemente sobre a terra", uma vez que encerravam em si "um 'que' misterioso e harmônico".

A folha afirmava ainda que via poesia no "rir do pequenino ser, que inocente encara todas as dores e todos os gozos da vida", no "beijo dessas santas e sublimes criaturas que têm o melodioso nome de mães", nas "lágrimas que a saudade faz verter aos entes sensíveis" e nos "suspiros íntimos de quem ama". Segundo o semanário, haveria ainda "mais doloroso, porém também mais expressivo e monumental poema, que o da despedida última a um ente que na vida foi caro, que amou e foi amado", vindo a ser osculado "pela derradeira vez". A esse respeito, reiterava que "a poesia das lágrimas, da saudade, tem estrofes de um valor imenso e que deixam uma recordação eterna".

Finalmente, o artigo da *Comédia Social* dizia que era "a natureza por si um poema, cujos cantos cheios de doçura ou amargo fel, são mais ou menos extensos conforme a vontade de seu autor". A ideia era complementada pela perspectiva de que "os cantos lúgubres contém quase sempre mais estrofes; os alegres são pequenos, acabam depressa". Diante disso, a folha questionava quem poderia negar que na própria existência humana havia "inúmeras páginas de poesia", uma vez que, "triste ou feliz, plácida ou tormentosa, é ela poética", podendo um poema ser encontrado "muitas vezes" até mesmo "em cenas bem cheias de desolação".

A própria conduta editorial da *Comédia Social* foi também destacada por meio de versos em suas páginas, foi o caso da publicação de um "Triolet", no qual a folha

justificava que se ela era mais incisiva ao falar em política e corrupção, só o fazia exatamente por ser este o gosto do público leitor:

Sei que os leitores queridos Da *Comédia* cá da casa, Dizem estar aborrecidos, Sei que os leitores queridos, Por não nos verem metidos No assunto que tudo arrasa Sei que os leitores queridos Da *Comédia* cá da casa. Ora bem, se isso é que almeja Ouçam lá, depois não falem Vou-lhes dar do que desejam Ora em, se isso é que almejam; Os "ratos" que já farejam Novas presas, que se calem, Ora bem, se isso é que almejam Ouçam lá, depois não falem.⁴

Ainda quanto ao conteúdo editorial da folha, embasada na sátira e, por vezes, em ataques pessoais que beiravam à pasquinagem, o periódico instigava seu público leitor, atiçando as curiosidades sobre dois indivíduos apontados como "tipos paspalhos", que viriam a ser destacados em futura edição, por meio de "dois triolets". Tal anúncio, sob o título "Ao leitor", também foi feito em texto versejado:

Acabo agora De receber Dois "triolets" Que têm que ver. São dedicados A dois tipões, Que mais não passam De paspalhões. Estando o jornal Agora cheio, O tal presente Tarde nos veio Para o domingo Virão à cena; E da demora Temos bem pena.⁵

As publicações que compunham a pequena imprensa enfrentavam sérios problemas para manter suas

_

⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 23 out. 1887. A. 1. N. 4. p. 3.

⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

edições em dia, havendo constantes dificuldades no que se refere à impressão, à distribuição e a manutenção da circulação em dia. Por várias vezes, a *Comédia Social* solicitava desculpas aos seus leitores e assinantes pela falha na circulação ou distribuição dos exemplares e, em uma dessas vezes, a folha se manifestou através de um texto versejado, reclamando basicamente do serviço de correios que não estaria distribuindo a publicação de maneira regular:

Oh senhores do correio O que é que fazem então, Das *Comédias* que mandamos Pela vossa intervenção? Deixam os ratos roerem Põem-nas num canto a juntar? Ou fazem delas embrulhos? Queiram por Deus nos contar.⁶

Outro sério problema enfrentado pela pequena imprensa, também sentindo pela *Comédia Social*, era o não pagamento das assinaturas. Muitos caricatos chegaram a ameaçar divulgar o nome dos maus pagadores, tentando eliminar a inadimplência. A *Comédia* não chegou a fazer tais ameaças, mas conclamou os seus assinantes a receberem bem o cobrador, ou, em outras palavras, que pagassem o que deviam para o funcionário da folha:

Oh senhores assinantes Queiram ouvir por favor, As lamúrias lacerantes Do nosso bom cobrador; Quer da cidade ou de fora A todos por compaixão A *Comédia* pede, implora Que lhe prestem atenção!⁷

Para sobreviver, os periódicos, além da venda de assinaturas e de números avulsos, buscavam incluir material publicitário em suas páginas, o que representava

 $^{\rm 6}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 18 dez. 1887. A. 1. N. 12. p. 3.

-

⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 18 dez. 1887. A. 1. N. 12. p. 3.

um ganho extra. No caso da pequena imprensa, tal alternativa não era fácil, havendo normalmente a ausência ou a publicação de um número muito reduzido de anúncios. A *Comédia Social* adotou uma estratégia especial para aumentar o número de reclames e fez propaganda desse procedimento em alguns versinhos intitulados "Os anúncios" que estimulavam os anunciantes a divulgar o maior número de vezes o seu produto ou o seu negócio, pois daí resultaria um constante aumento dos lucros:

Anuncia uma só vez, O anúncio será baldado, Segunda, será notado; E lido se forem três Já na quarta decorado. Na quinta terás o fre**g**uês, E o freguês terá comprado Na sexta, se forem seis; Mas, se for sétima vez. Lá se vai o teu mercado, E terás um milhão formado, Se a conta exceder de dez.⁸

No caso das publicações caricatas, outra forma de buscar um ganho extra, era através da oferta da prestação de serviços tipográficos e litográficos, produzindo uma série de impressos, a partir do tempo ocioso da máquina de impressão. A *Comédia Social* também ofereceu este serviço, incluindo em suas páginas um dos mais recorrentes de seus anúncios na forma de versinhos, no caso divulgando a sua própria oficina:

Recibos, convites, Cartões de visita, Por preços baratos E obra bonita, Se faz nesta casa Com toda a presteza; Senão, experimentem Que **g**osto e beleza!⁹

⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 3.

⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 4.;
29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 4.;
20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 4.;
31 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
35 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
36 p. 4.;
37 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
38 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
39 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
30 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
30 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
30 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;
31 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 4.;

Apesar das dificuldades na manutenção da circulação, no último número remanescente, a *Comédia Social* divulgava com orgulho a boa recepção que vinha tendo, ao menos em termos de um de seus colegas de imprensa, o jornal *Tribuna Popular*, que apresentou um artigo elogioso ao semanário humorístico, que não só transcreveu tal matéria, quanto publicou versos exaltando a ação do outro periódico:

Muito embora alguns nos taxem De vaidosos sem rival, Nós não podemos furtar-nos De dar aqui um sinal, Do prazer, da gratidão, Que nos vai no coração.

O colega da *Tribuna*- Talento bem conhecido, Veio emprestar-nos as flores
De que se acha revestido.
Para dar-nos coragem, crença
De transpor barreira imensa.

Obrigado, aquelas palmas São incentivos brilhantes A encorajar-nos na luta Com pigmeus e gigantes, São fachos, faróis benditos, Mostrando terra aos proscritos.

Sejam-nos pois permitido Com eles doirar agora – Esta página modesta, Sim esta folha inodora. Ei-os, os astros brilhantes Os luzeiros faiscantes.¹⁰

^{1888.} A. 1. N. 39. p. 4.; 22 jul. 1888. A. 1. N. 40. p. 4.; 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 4.; 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 4.

¹⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 2.

Crítica social e de costumes em poesia

Ainda que a imprensa satírico-humorística tenha como sua base editorial a meta de fazer graça e observar a sociedade de maneira jocosa, seus representantes muitas vezes assumiram o papel de censores e moralizadores sociais. Assim, embora o conteúdo divulgado por tais periódicos "usasse e abusasse da sátira e da ironia para censurar ridicularizar defeitos ou vícios, bem como para provocar o riso do público", havia também em suas páginas propósitos sérios que visavam a "corrigir e moralizar a sociedade, a imprensa da época e o governo" (SANT'ANNA, 2011, p. 223).

Nessa linha, "mesmo mantendo um norte editorial baseado na sátira", os jornais humorísticos "consideravam-se como defensores da moral e dos bons costumes", além disso, diziam "atuar como moralizadores da vida em sociedade, preocupando-se em denunciar os possíveis desvios e mazelas de ordem social". Sob uma pauta humorística, esses periódicos "discutiam largamente conjunturas e contingências" da vida político-social e das ações dos homens públicos, "reproduzindo as realidades vivenciadas sob um prisma caricatural". Dessa maneira, "muito do cotidiano de então, das piadas, dos trocadilhos, dos ditados populares e, enfim, das conversas das esquinas, dos bares e até da intimidade dos lares, encontravam eco nas páginas" das publicações satíricas (ALVES, 2010, p. 20).

Foi assim que a *Comédia Social* praticou uma das mais recorrentes práticas críticas das folhas humorísticas, ocupando muito de seu espaço editorial com a crítica social e de costumes, muitas vezes expressa através de versos. Foi o caso do texto "Pelas sombras", assinado pelo sugestivo pseudônimo K. Fagestes. Eram pequenas notas, com breve crônicas a respeito da vida citadina e, dentre elas, o periódico referia-se ao "estupendo e recente roubo do Cristo, na igreja do Bomfim", destacando:

Vejam só como vai isto Cá na cidade: Já se rouba até o Cristo E à caridade!!...¹¹

Sobre a assinatura de Finoca, o periódico publicava os versos "Carta de um guasca de Bujuru", no qual demonstrava em linguagem mais popular e cheia de humor as dificuldades pelas quais passava a pecuária gaúcha, em especial naquela região da antiga "Estância Real" apresentando as diversas tentativas para a obtenção de leite que, infrutíferas, acabavam por levar à atitude de uma mudança de atividades, do pastoreio para a caça:

Em vista do mau estado Em que o gado tem andado O povo "bujuruense" Tem se visto atrapalhado

As vacas não dão mais leite As cabritas nem se fala, Quase que o pobre do Chico Pôs-se a panos, trouxa e mala,

Olha a gata, amarra a gata, Faz-lhe à força leite dar, Qual, histórias, tudo é baldo Não há forma de es**q**uixar. Merece infindos louvores Pelo esforço que tem feito, Ao ver se queijo e manteiga Pode ter, por qualquer jeito.

Buscou primeiro uma fata Fez-lhe protestos sem fim, Porém qual! a tal bichana Foi-lhe ingrata mesmo assim. Inda mais um desengano, Tristonha desilusão, A cuja deixou o homem Com cara de paspalhão.

_

¹¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 2 out. 1887. A. 1. N. 1. p. 2.

Busca-se então uma burra,
- Dizem que o leite faz bem O bicho deu quatro coices
Foi tudo parar além.

Então agora descrente Da sua indústria adorada, Anda a caçar capivaras, Faz linguiça apimentada.¹²

Tente-se ainda uma prova, Tragam de lá a leitoa, Há de dar queira ou não queira Sou seu dono, ora essa é boa.

A publicação satírica rio-grandina publicou também críticas às estruturas sociais vigentes, notadamente quanto às desigualdade e poucas possibilidades de ascensão social, notadamente para aqueles que tinham pouco acesso à educação, como foi o caso de um "Triolet", assinado por um sugestivo Mefistófeles:

Quer o patrão cá da casa Que eu também empunhe a pena, Que ponha o cérebro em brasa Quer o patrão cá da casa; Eu ando arrastando a asa Numa paixão tão serena, Quer o patrão cá da casa Que eu também empunhe a pena!

Vamos lá, tento na bola Suba o pano e venha à cena O turbilhão que ora rola, Vamos lá, tendo na bola! Todos pedem como esmola - Não nos fira, tenha pena; Vamos lá tento na bola, Suba o pano e venha à cena. Este rouba da pobreza
Tem uma alma danada,
Aquele vivem em riqueza,
Este rouba da pobreza,
O outro fez tal vileza
Que merece ser contada,
Este rouba da pobreza
Tem uma alma danada.

Eia pois, começa o drama Vamos tudo relatar, A consciência é que clama, Eia pois, começa o drama; No domingo é que a derrama Vai ser mesmo de espantar! Eia pois, começa o drama Vamos tudo relatar. ¹³

¹² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 2 out. 1887. A. 1. N. 1. p. 2-3.

¹³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 9 out. 1887. A. 1. N. 2. p. 3.

O mesmo Mefistófeles publicou outro "Triolet", desta vez denunciando a grande quantidade de roubos na cidade, apontando que os ladrões não estavam poupando nada, nem mesmo as instituições religiosas:

Diz a polícia atilada
Que temos agora em dia,
Que a casa santa, coitada,
Diz a polícia atilada,
Está sendo bem destroçada!
Que julgara e que diria!!
Diz a polícia atilada
Que agora temos em dia.

São acasos, ninguém fale Nem sequer meter-se nisso, Quem souber de roubos, cale São acasos, ninguém fale, A cidade não se abale Porque em tudo anda feitiço, São acasos, ninguém fale Nem sequer meter-se nisso.

Se o Bomfim foi visitado, Se o Perpétuo foi-se embora, É que o tempo está mudado Se o Bomfim foi visitado, Se o doutor ficou burlado E a comenda longe mora, Se o Bomfim foi visitado Se o Perpétuo foi-se embora, E que o Costa o fielzinho
Tão honrado e tão galante,
Sempre foi um pobrezinho,
E que o Costa o fielzinho
Até ao pai! coitadinho
Fez das suas de tratante!
E que o Costa o fielzinho
Tão honrado e tão galante.

Foi por artes de berliques, Foi por artes de berloques, Por causa de uns certos tiques; Agora o leitor não fiques A gritar – "nesse não toques!..." Foi por artes de berliques, Foi por artes de berloques.

Por hoje calamos inda Um negócio de espavento, Cuja história é muito linda Por hoje calamos inda Nossa missão neste finda, Aguardem breve um portento; Por hoje calamos inda Um negócio de espavento.¹⁴

27

¹⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 23 out. 1887. A. 1. N. 4. p. 3.

Um pequeno verso sem título lembrava que as mazelas sociais se originavam desde os grandes até os pequenos atos, como o caso de um indivíduo que se confessava orgulhoso tanto como perjuro em juízo, quanto como aquele que se aproveitava dos outros para ler as notícias:

Eu fui testemunha falsa Tenho até garbo em dizer E também leio e não pago Os jornais que a mim vêm ter.¹⁵

Ainda quanto à crítica de costumes, a *Comédia Social* publicou um versinho denominado "A propósito", no qual, por meio de um jogo de palavras, revelava atitudes que poderiam ser consideradas como maus hábitos recorrentes:

Muita comida amolece; Muito barulho aborrece; Muita frieza é indolência; Muita atividade é turbulência; Muito amor turba a razão; Muito remédio não é mui são; Muito rigor dá a dureza; Muito poupar faz a avareza; Muita audácia é temeridade; Muito bem é felicidade; Muita honraria é escravidão; Muitos prazeres na tumba dão; Muito álcool danos nos traz; Muita confiança bem mal nos faz; Muita franqueza não aproveita; Muita bondade a fraqueza deita; Muita altivez torna-se orgulho; Muita questão dá em barulho.¹⁶

Nem mesmo as relações amorosas fugiam à crítica de costumes da folha satírica, destacando as dificuldades que poderiam ser enfrentadas por aqueles que pudessem ser "flechados pelo cupido":

¹⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

¹⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

Amor é um mito, Cupido se chama, tirano de fama, contraste esquisito.

Com ser pequenito, enfeita uma dama; este ama, aquele ama, e dá-se o conflito. Atira umas frechas, e às vezes faz brechas profundas, mortais.

Se tem o travesso direito e avesso em vão perguntais.¹⁷

Na mesma linha, o periódico apontava para a facilidade e mesmo os motivos errados e até fúteis que levavam as pessoas ao casamento, como no caso do texto versejado "Momento psicológico", assinado por Max:

Ela, de lenço na mão, Orelhas adereçadas De bonitas arrecadas. Vai causando sensação...

Ele de cinta vermelha Na calça nova, de friso, Acercando-se indeciso Puxa-lhe a ponta da orelha... Ela ri-se de soslaio; Ele prossegue no ensaio, Dá-lhe um copo de cerveja:

Fica justo o casamento. Já se fez. Neste momento Recebem bênçãos na igreja!¹⁸

Um outro pequeno verso fazendo um jogo de palavras foi publicado sobre a assinatura de um Carvalinho e que muito lembrava os ditos populares e os comentários jocosos que se faziam cotidianamente. Seguindo esta mesma linha do jogo de palavras e apelando para os axiomas populares, um Daniel manifestou seu desejo de testar os limites morais de alguém:

¹⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

¹⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

Se saudades matassem Muita gente morreria, Mas como saudades não matam, Que mata é faca de ponta!¹⁹ Água mole em pedra dura Bate, bate até furar; Hei de ver se os teus rigores Também consi**g**o quebrar.²⁰

Os espetáculos artísticos, que normalmente iniciavam as apresentações pela cidade do Rio Grande, o único porto marítimo sulino, também foram alvo da crítica de costumes nas páginas da *Comédia Social* através de versos assinados por Chiarini, que revelava insatisfação com a performance dos artistas:

A companhia Europeia Com seus artistas "reais", Em quaisquer equilibristas Tem com certeza rivais. Trabalhos todos já vistos Aborrecidos até, Merece muitos aplausos Mas não de mãos, sim de pé.²¹

O olhar crítico da *Comédia Social* recaía também sobre a própria imprensa, havendo censuras a vários colegas de jornalismo. Além disso, apareceu uma ácida crítica às publicações anônimas, em texto versejado de título "Anonimato". O mais estranho e contraditório, era que o próprio periódico satírico acabava por incorrer em tal prática, dando razão ao ditado popular que diz "faça o que eu digo, mas não faça o que faço":

Não há que o anônimo conheça O fantasma das lendas feiticeiras, Que coberto de armas traiçoeiras Tem um capuz de frade na cabeça.

_

¹⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.

²⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.

²¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 3.

Como o cólera marcha devastando, Multiplica-se, está em toda a parte, Faz guerra à luz, ao bom, ao belo, à arte Faz da inveja o seu culto venerando.

Nas trevas do pasquim é sempre exato Anuncia-se às vezes dando um berro Ou repulso grunhido, nele inato.

Não conheço tal bicho, e senão erro, Tem bico de coruja, unhas de gato, Cabeça de latão, "testa de ferro". ²²

Desafiando as convenções de beleza, o pseudônimo sugestivo Joaquim P. Tamanco publicou uma sátira social e sentimental na qual dedicava a uma "M...":

Dizem que tens boca de máscara, E o nariz!... de rabecão! Porém... que me importa isso Se és meu bem, minha paixão...²³

Fazendo pilhéria até mesmo com os anúncios versejados que publicava, a *Comédia Social* apresentava-se um "Vende-se", com o qual de certo modo denunciava o mau atendimento em um estabelecimento comercial local, representando tal insatisfação por meio de inspirações animais:

Caranchos, sapos, Cará-carás, Lagartos, cobras "Boas" e más; Ursos, hienas, Tatus, mulitas, Mochos, xofrangos, Corujas, micos E orangotangos. Tudo na estância

_

²² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 3.

²³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 3.

Tigres, leões, Panteras, grilos E **g**aviões. Do "Garrafão", Se encontra à venda Com profusão.²⁴

A grande incidência de mortalidade infantil, mal típico daquele final de século, ainda mais em uma cidade portuária, e/ou a ineficiência médica era outra denúncia apresentada nas páginas do semanário, por meio de um Dr. Malaquita, cuja presença foi recorrente no periódico:

Cinco bebês, com efeito! Morreram-me esta semana! Fora o mais que tenho feito Cinco bebês, com efeito! Para matar tenho jeito, Todo o mal de mim dimana; Cinco bebês com efeito Morreram-me esta semana!²⁵

Ainda demonstrando alguma contradição, a *Comédia Social* teceria críticas à qualidade de certos autores de poesias, sem se preocupar que ela mesma em suas páginas costumava publicar vários textos poéticos de qualidade duvidosa. Nesse sentido, foi publicado "Variações":

Deixa de dizer, patota, Tu não és poeta, não, Tira o cavalo da chuva, Não sejas parlatão.

Eu disse com os meus botões, Ao ouvir um teu discurso: Este rapaz com certeza Descende do "Castro Urso"! Derretido tu ficaste Por tua amada Maria, Quando ela lá na igreja Meteu o dedo na pia.

Mas de desfez a ilusão, Ao ver que ela sorria, Chupando o dedo contente, Disse-te: – que porcaria!...²⁶

²⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 3.

²⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 3.

²⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 3.

A publicação do poema "Simplicidade" do escritor catarinense Virgílio Várzea também serviu para que a *Comédia* expressasse sua insatisfação com os níveis educacionais do país, notadamente em relação ao analfabetismo:

Sou rapariga moderna E estimo de coração A um rapaz – o João Que esteve aqui pela festa.

Não dou das moças mais feias, E tenho um ar engraçado; Ando de xale encarnado E de tamancos sem meias. Gosto de um laço de fita, Dedilho bem na viola... Sei dançar a "Chama Rita".

Tenho um defeito... Quer ver? Que muito me desconsola, É não saber ainda ler.²⁷

A insatisfação dos militares que acabou por levar à mudança na forma de governo no Brasil também apareceu na crítica social presente nas páginas da *Comédia*. Eram versos publicados por um Luiggi di Luiggi²⁸ reclamando do tratamento dispensado por seus superiores e das poucas possibilidades de ascensão na carreira:

Sou tambor há um rol de meses, Não me querem dar patente: Já pedi por muitas vezes Um lugar proeminente; Mas, cachorro! O General É um malando sem igual; Prometeu-me o tal tratante De fazer-me seu sargento, Seu major, até ajudante: Seja eu feito general. Porém foi por um momento, Porque quis só conversar, Nem patente, nem lugar! E como acho desaforo Deste modo ser tratado, Eu proponho que o cachorro Seja logo degradado, E, por voto universal, Sei com uma bofetada À do Lopes parecida,

²⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 3.

²⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 jul. 1888. A. 1. N. 39. p. 2.

Nesta quadra de perigo A política é diversa: Para lutar contra o inimigo Fatos, fatos, não conversa: Precisamos de valor, Da perícia do Tambor. Manejar não sei a espada, Mas em caso urgente, Sim, com uma cacetada, Calar faço o prepotente: Sou capaz de mais até, De arrancar-lhe o Pai José. Que no Souto foi sentada, Dar coragem, nova vida Ao covarde que não quer Nossa honra defender! Peço pois aos companheiros, Aos ilustres camaradas, Que se mostrem justiceiros E não sofram patacoadas. É vergonha, amigos, sim, Ter um chefe tão chinfrim!

Na continuidade, Luigi di Luigi completaria suas lamúrias, chamando seu superior de "Sátrapa", em referência à antiga Pérsia e com o significado de autoritarismo, vindo a afirmar:

Cansado de esperar, de ser joguete Deste, daquele e de outros mais tiranos: Eu, velho militar, que nem cadete Souberam-me fazer em tantos anos Mas eu pintando, sim, comigo o sete Promessas inventaram, mil enganos, Declaro por ofício, que ora envio, Que de Tambor ao cargo renuncio.

Na mesma edição já aparecia uma resposta do General a quem Luigi direcionara suas reclamações. Nos versos ficava demonstrado o desprezo e pouca consideração que o militar teria em relação aos seus subalternos:

De onde vem-te a ousadia De negar ao General O respeito universal De sua soberania?! De mostrares galhardia Tiveste mais de um ensejo; Pois ainda em ti não vejo Brilhar o márcio valor, Continua a ser "Tambor", Macaco de realejo.

E esse outro Major Vasco, Estúrdio, seco e papalvo, Inda moço e já tão calvo Como cheio ou vazio frasco, Autenticando o fiasco Da tua reclamação, Determino, em conclusão, De Major seja deposto E tome o ilustre posto De clarim de batalhão.

Determino mias que em conta De minha ordem do dia, O Brigadeiro Garcia Tenha o seu gládio de ponta: A toda essa gente tonta, Que sem valor arma empunha Lhe confira por alcunha O nobre grau de idiotas E lhe aplique até às botas O rufo da grapiapunha.

Finalmente, as ordens do superior hierárquico eram confirmadas pelo Sargento Antonico Grulho que também não deixava de demonstrar sua insatisfação com as dificuldades para obter promoções:

Eu sargento secretário, Cumprindo ordem superior, Não tão só por disciplina, Por dever e por temor, Como também pela esperança De inda vir a ter dragonas, Publico a "ordem do dia" Lida ao toque de sanfonas; E me assino com orgulho.

As críticas quanto à estrutura social vigente, com o predomínio dos ricos sobre os pobres também apareceram na *Comédia Social* que denunciava o conservadorismo social, a roubalheira de parte dos endinheirados e a opressão sofrida de parte dos trabalhadores. Nesse sentido, Costa Fiel assinava "A patoteira conservação", em referência às "patotas" formadas pelos poderosos, ou seja,

suas atitudes enganosas e trapaças para se aproveitar do dinheiro público:

Vai à garra, pega nela, Ai pobre "conservação" Se não tem pronto socorro Vai dar com as ventas no chão Agora o senhor das brocas Fez uma – particular – Com um mísero agregado Que não o quis... adorar.

Mestre brocas – faz proezas É prestímano de truz, Um, dois, três, passe, e lá voa Todo o carvão! Ai Jesus. E como o pobre rapaz Não serviu de lavador, Dá sua casa, e negou-se A ser um vil servidor,

Outras vezes, vai-se o azeite Ninguém sabe para onde foi, Quem é que paga? Ora bolas No meu bolsinho não dói. O Milorde incontinente Fê-lo cair nos menores; Dizendo: – eis a recompensa, E não é lá das piores!

Ferramentas, tudo, tudo; Tem asas, voa, para além; Mas a coisa vai seguindo Não se dá conta a ninguém.

Ora vejam "mestre brocas" Como é mau e vingativo, Só por o pobre pequeno Não querer ser seu cativo.²⁹

A crítica de costumes praticada pela *Comédia* também se direcionava às questões familiares e às dificuldades nas relações homem e mulher na composição da família. Um dos grandes alvos de censuras era a figura da sogra, na maioria das vezes apontada como um ser detestável:

Quem de livre celibato A doce ventura logra, Nem por sombras pense nunca Na tolice de ter sogra. Já estaria feita em cinzas, Se inda houvesse inquisição.

Minha sogra é um modelo Um tipo de perfeição; No dia em que minha sogra Sua alma ao diabo mande, Nesse dia digam todos Que eu tirei a sorte grande.³⁰

²⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 jul. 1888. A. 1. N. 39. p. 2.

Em comparação com os problemas enfrentados no cotidiano urbano, uns versos de um Juca Bagual endereçados ao amigo Garrafão mostravam as vantagens de morar na zona rural, mais especificamente na região da Mangueira, apresentando as farturas desse local:

Satisfazendo o pedido De escrever as impressões Que me deixasse a fazenda Das rãs, sapos e sapões.

Vou cumprir gentil Jacinto Pois que jamais me neguei A fazer o que me pedes; Lá vai desde que cheguei:

Apeei-me às quatro horas Inda mal rompia o dia. No teu formoso "palácio" Creio que tudo dormia.

Mal porém pus pé em terra Logo o cachorro ladrou, E o capataz sem demora Veio saber quem chegou.

É um homem às direitas Confundiu-me até contigo, Mandou-me entrar e saudou-me Qual se fora um bom amigo.

Depois mandou um rapaz Alto e bem apessoado, Buscar leite de umas vacas Que o dão até temperado!

Foi o meu primeiro assombro, Confesso mesmo, pasmei. Café com leite, já pronto, Vacas tais nunca encontrei! Dispensa as cacofonias, - É fruta desconhecida -E vamos indo adiante Que o tempo é o tudo da vida.

Passei o dia inteiro, Vi as tuas plantações, E deliciei-me ouvindo Das rãs as ternas canções.

Vi os falados xofrangos, Corujas em profusão, Mochos por todos os lados Caranchos cobrindo o chão.

Arrebatei-me ante as couves Mais repolhudas que tu, E ajoelhei respeitoso Ante um tremendo chuchu.

Cumprimentei os cavalos, Que cavalões, apre lá, Julguei até que eram touros; Quem ao vê-los não dirá!

Vi enxames de batatas A passear nas paredes, Aonde enormes aranhas Faziam mimosas redes.

Vi também escorpiões, Lacraias, cobras, lagartos, Notando que, destes bichos Os aposentos estão fartos...

³⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 jul. 1888. A. 1. N. 39. p. 3.

E se fosse a dizer tudo Quanto aqui vi e gostei, Se um caderno chegaria Nem sei mesmo o que direi.

Fico pois ainda uns dia A gozar tanta ventura, E a tomar leite das "cujas" Que rebentam de gordura. Quando voltar irei dar-te Por gratidão, tal abraço Que hão de doer-te as costelas; E inda um beijo no cachaço.

Por hoje sem mais aquela Lembranças da tua gente, E saudades das "tourinhas" Que estão dando um ar contente.³¹

Algumas definições do filósofo grego Teofrasto sobre o tempo, considerado como "a coisa mais preciosa da vida" foram outro balizador de costumes publicado pela *Comédia Social* :

Com o tempo o prado seco reverdece; Com o tempo cai a folha ao bosque umbroso; Com o tempo para o rio caudaloso; Com o tempo o campo pobre se enriquece; Com o tempo um louro morre, outro floresce; Com o tempo um é sereno, outro invernoso; Com o tempo foge o mal duro e penoso; Com o tempo torna o bem já quando esquece; Com o tempo faz mudança a sorte avara; Com o tempo tudo corre e tudo para.³²

Já nas suas últimas edições, o periódico voltava a tecer críticas quanto à falta de qualidade em produções poéticas, como ao anunciar, cheio de ironia, algumas "inspiradas estrofes" do "laureado literato F. Carvalhinho":

Passarinho está cantando na estaca do curral, meu amor está mal comigo, - aqui ai coisa!... Minha laranjeira doce carregada de banana, se você não me queira bem para que me emprestou sua égua?...³³

³¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 22 jul. 1888. A. 1. N. 40. p. 3.

-

³² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 22 jul. 1888. A. 1. N. 40. p. 3.

A crítica à pobreza das poesias, contraditória em relação àquelas que a própria folha publicava, manifestouse também por meio do texto intitulado "Torneio literário"³⁴, no qual apareciam versos de Compadre Barbosa, Tolentino, Bandeira Renault e P. Pires, culminando com a avalição negativa aos mesmos de parte da própria *Comédia Social*:

Tu foste num lençol, Camões amortalhado, Num péssimo lençol, esmola de hospital! Pois esse teu lençol, na lenda celebrada Tem hoje mais valor que a púrpura real. Seboso, pustulento e negro, feio, imundo, E vale muito mais que as velhas cinco chagas! E vejo-as só reinar no fim da Espanha às vagas E vejo o teu lençol reinando em todo o mundo.

(...)
E o Atlas estupendo
Que mostra um paul imenso,
Profundo, lamoso, extenso,
Brotando um vulcão intenso
Num Himalaia tremendo!
É tão baixo supedâneo!
E tu soberbo gigante,
Num pedestal repugnante,
Roças as nuvens com o crânio!

(...)
Oxalá que o que me almejas
Inda possa ter lugar,
Que me veja o céu mais sereno
E calmo o revolto mar.

³³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 1.

³⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 3.

(...) Ao triste albergue vais levar um riso O pranto enxugas do infeliz varão, Dás à viúva o necessário pão, Carinho ao órfão e o valor preciso.

Notam erros e descuidos Nos mais clássicos autores; Girândolas de uma figa! Ride comigo leitores.

A perspectiva crítica para com a sociedade expressa pela *Comédia Social* trazia a observação de que uma das soluções para os males sociais poderia se dar a partir do melhoramento das condições educacionais, como ficou demarcado nos versos denominados "Instrução":

Fazei brotar as escolas, Como Deus semeia as fontes Entre os vales, sobre os montes; Haja um mestre em cada lar. Seja a instrução para o povo Como torrente abundante Porque é sempre fecundante, A inundação desse mar.

Só a instrução mostra Deus. O homem que lê medita, Alma que pensa se eleva E lá onde finda a treva É que começam os Céus. ³⁵

³⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 3.

Pasquinadas em versos

A prática da pasquinagem foi muito comum em várias etapas da evolução jornalística brasileira, gaúcha e rio-grandina. A pasquinada manifestava-se por meio de "expressões contundentes", com palavras que traziam em "um convite incontinência de linguagem" si (MAGALHÃES JR., 1957, p. 3). Os pasquins revelavam de responsabilidade com OS externados e uma série de excessos de linguagem" (RÜDIGER, 1993, p. 20), trazendo em suas páginas, além do linguajar violento, "a invasão da vida particular e íntima, a difamação" e "a devassa da conduta das pessoas" (SODRÉ, 2007, 163). Sua meta básica era atingir o inimigo, sem medir palavras, atacando de todas as maneiras possíveis.

As publicações humorísticas buscavam desvencilhar-se da comparação com os pasquins, insistindo que não atingiam as pessoas no âmbito particular, entretanto, muitas vezes incorreram na prática da pasquinagem. Foi o caso da *Comédia Social* que muitas vezes praticou sua sátira como verdadeira pasquinada, movendo fortes ataques pessoais. Os alvos na maior parte não eram identificados pelos nomes, sem deixar de ser reconhecíveis para o público leitor de então. Nesse tipo de conduta, o semanário também lançou mão dos versos.

Provocativamente, jogando com a descrição de um indivíduo, a *Comédia* publicava um "Enigma", de autoria de Méro, carregado de ataque pessoal:

Eu conheço certo velho Que tem bigode torcido; - Petulante e atrevido, Todo metido a "inglês", Com sobrenome francês, De pátria desconhecida, Amante da – longa vida – Como fino entendedor. - Não sei se será doutor; Mas pelas orelhas eu fico Que é diretor.

Certifico Que ele é "beef" genuíno E perfeito figurino: Não relaxa o catimplório (Que é maior que o defuntório), Tem cavalo rocinante - Um gentleman petulante, -Em que passeia no trote O nosso bom D. Quixote. Passa por ser homem sério, De invejável critério; - O que eu não posso... afirmar... por não estar a par... Mas mesmo assim assevero Que ele é perfeito... 36

Em versos sem título publicados por um Guterres, os ataques se direcionavam a um Agostinho, enquanto outros, de título "Designados", de Costa Fiel, complementavam um texto no qual um indivíduo sem identificação do nome era fortemente atacado:

Agostinho, tinho, tinho Venha à cena sim senhor, Não torça assim o focinho Agostinho, tinho, tinho; Porque ficou zangadinho? Diga, diga, meu "doutor", Agostinho, tinho, tinho Venha à cena sim senhor. É pândego o Arara Plim, plim, plim Se é asno come capim Só caminha ao som da vara.³⁷

³⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 9 out. 1887. A. 1. N. 2. p. 2.

³⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 18 dez. 1887. A. 1. N. 12. p. 3.

Nem mesmo um Malaquita, que também colaborava nas páginas da *Comédia Social*, foi poupado dos ataques pessoais, como o publicado por A. Rocha, sob o título "À última hora". O mesmo Malaquita foi alvo das palavras de Carvalho Leproso:

Do amável Malaquita Foi à corneta o Fuão! Que bulha, que imensa grita Do amável Malaquita; Até dançou a chimarrita O pobre paspalhão! Do amável Malaquita Foi à corneta o Fuão!³⁸ Sou capanga do Malaquita, Protegido de um sifilítico, Conto os atrasos da casa Com as manhas de um político...³⁹

Palavras fortes foram utilizadas em mais de uma edição para do periódico para acometer um indivíduo não identificado pelo nome. Nessa linha, apareceram em três edições assinadas pela própria "A Comédia", os seguintes versinhos intitulados "Durante o ano":

O zé-martins é um tranca, Um velhaco marca g, É o que logo murmura Qualquer pessoa que o vê; Mentiroso, trapaceiro, Ardiloso sem igual, Em conjugar certo verbo Diz alguém não ter rival. Cuidado oh povo, cuidado Que ele é tipo descarado.⁴⁰

Os desentendimentos promovidos pela *Comédia Social* também eram direcionados a outros jornais, como foi o caso do *Bisturi*, semanário caricato publicado em abril de 1888 e concorrente direto da *Comédia* e, portanto, alvo de

³⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 3.

³⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 3.

⁴⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.; 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 4.; 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 3.

pesadas acometidas, como no caso dos versos "Adivinhação", publicados pelo Dr. Malaquita, "Aos meus amigos", do Barão da Praia, e os sem título, de A. Rocha e Leão da Praia⁴¹:

Escrevo no "bisturi"
Mas digo nunca o ter lido,
Tenho modos de sagui.
Escrevo no "bisturi"
Dizem todos por aí
Que sou maluco varrido;
Escrevo no "bisturi"
Mas digo nunca o ter lido.

Afinal o *Bisturi*Vai do "tipo nos vingar;
Só o que de mau tem isso É precisar-se "pagar";
Do contrário o nosso Thadio Segundo a antiga mania,
Muda de ideias, e logo
Faz contra nós berraria.

Gosto de pregar moral Porque enfim, não custa nada, Muito embora essa "fazenda" Seja para mim caçoada, Assumo uns ares pedantes, E toca a dizer asneiras, Que muitas vezes me acodem Logo após as bebedeiras.

Barbeiro de profissão Sou um "Fígaro" mesquinho; Figura de papelão, Barbeiro de profissão; Alguns me chamam de anão Mas sou até bonitinho, Barbeiro de profissão Sou um "Fígaro" mesquinho. Tenho rara habilidade Para cartas que não assino: Fraquezas da humanidade, Tenho rara habilidade... Não julguem isto vaidade Eu sou velhaco mui fino; Tenho rara habilidade Para as cartas que assino.

Um "Procurador" também foi alvo de versinhos maldosos publicados nas páginas da *Comédia Social*:

⁴¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 3.

É um rojão: parece um busca-pé; Um rolo de papel, traz sobraçado, Inculca-se de andar atarefado, Quem o vê, logo diz o que ele é.

Mas creiam que naquilo anda formada Aquela "esfuziada" em que ele vai, É só por ver se algum patinho cai Na tal procuratória anunciada.

Rua abaixo e rua acima, no escritório Atira-se afinal esbaforido; Mas quem conhece as manhas do "finório" Quem sabe o que é um "macaco por bananas" Vai baixinho cantando-lhe no ouvido: - "Meu bom procurador, tu não me enganas".⁴²

A associação entre dois indivíduos para levantar falso testemunho foi outro motivo de arremetidas de parte do semanário rio-grandino:

Para o Almeida ser roubado Zé Neves falso jurou, Com o Rosas combinado Para o Almeida ser roubado. Que pra de tipões danado, Foi o demo que os formou! Para o Almeida ser roubado Zé Neves falso jurou.⁴³

Palavras ásperas foram publicadas pelo Dr. Malaquita, em ataque a uma pessoa não identificada, já um Amorim, atingia um advogado de modo mais suave, mas nem por isso menos pernicioso:

Eu sou um pedaço de asno, Para não dizer asno inteiro, Tenho um todo de moleque Uns jeitinhos de aguadeiro. Advogado de fama Vivo em formoso "jardim", E tenho uns "que", uns modinhos De gracioso arlequim.⁴⁴

_

⁴² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 3.

⁴³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 3.

⁴⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 2-3.

Na mesma edição, sob a identificação "Eduardo e a Negra" era publicado "O Brocas", atacando um empreiteiro, sob a acusação da prática de desvios.

ó mestre das empreitadas Que é feito pois do carvão? Das cinquenta toneladas ó mestre das empreitadas, Que em quatro dias bifadas Foram da "conservação" ó mestre das empreitadas Que é feito pois do carvão?⁴⁵

A folha parecia também usufruir das próprias discussões entre seus colaboradores, tanto que chegou a publicar no mesmo número um ataque de autoria de Carvalhinho a um anônimo, e um outro escrito por Telles, contra o Malaquita e o próprio Carvalhinho:

Ninguém me iguala em viveza, Sou tratante refinado, Mas quero passar por homem Respeitável, bom, honrado. Malaquita e Carvalinho São dois amáveis tipões, Esquisitos, malcriados, Jumentos e paspalhões.⁴⁶

Outro que colaborava com a *Comédia*, o Barão da Praia, também foi alvo de impropérios escritos em ocasião de uma viagem. O tal Barão viajaria por motivos de saúde à localidade próxima de Jaguarão, vindo a ser ironicamente "homenageado" com um "Triolet" publicado pelo Compadre Barbosa:

O Sr. Barão da Praia Vai deixar-nos por uns dias; Só com a ideia desmaia O Sr. Barão da Praia. A nossa dor toca a raia Das mais cruéis agonias! O Sr. Barão da Praia Vai deixar-nos por uns dias! Mas enfim... coragem... crença, Não será longa a demora. Vai envolto em nuvem densa, Mas enfim... coragem... crença, Dizem que vai numa prensa Mas enfim... coragem... crença, Não será longa a demora.

 $^{\rm 45}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 3.

⁴⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 3.

Para extrair a pedrinha
Que anda a pular na bexiga
É que vai a pobre alminha
Para extrair a pedrinha.
Criatura inocentinha
Deve após beber ortiga;
Para extrair a pedrinha
Que anda a pular na bexiga.

Jaguarão o feliz porto Que vai breve recebê-lo, E há de pasmar desse aborto Jaguarão o feliz porto; Dar-lhe-á um gato morto Para em seus laços prendê-lo! Jaguarão o feliz porto Que vai breve recebê-lo.⁴⁷

Prevalecia na *Comédia Social* um sistema de ataques e respostas, tanto que o Dr. Malaquita direcionou palavras nada amigáveis para Carvalinho. Na mesma edição, o atingido respondia ao seu algoz:

O Pinto dos Carvalhinhos
- Apregoa muita gente –
Que vê tipos e tipinhos
O Pinto dos Carvalhinhos,
Por praças, becos, cantinhos,
Mas finge-se indiferente
O Pinto dos Carvalhinhos
Apregoa muita gente.

O amável Malaquita Com seu todo capoeira Dizem que ao ler-nos se irrita O amável Malaquita Ora vejam o cabrita! Quer por no mundo peneira, O amável Malaquita Com seu todo capoeira.⁴⁸

Ainda neste mesmo número, um "Thadio" – talvez numa referência jocosa ao proprietário humorístico concorrente, o *Bisturi* – também lançava ataques pessoais, assim como um texto anônimo fazia piada com a inteligência alheia, além dos ataques a um vereador e a um caldeireiro, escritos pelo Dr. Rocambole e um anônimo⁴⁹:

47

⁴⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 2.

⁴⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 3

⁴⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 3

O vulto das pernas tortas Que tem palavra afamada Consta que, por horas mortas O vulto das pernas tortas, Anda a gritar pelas portas - Serafina, estás vingada, O vulto das pernas tortas, Que tem palavra afamada.

O tal edil carniceiro,
Amanhã (vinte) que horror!
Desmascara-se o embusteiro
O tal edil carniceiro,
Quer ver se guarda o dinheiro
Mas o contrato! oh senhor
O tal edil carniceiro
Amanhã (vinte) que horror!

Sentindo estalar um dente, Quando partia uma noz, Teve um susto impertinente Um avarento feroz. Mas, palpando prazenteiro O dente, diz: – Antes isso: Este não custou dinheiro; Temi que fosse o postiço!

O Paulo que é caldeireiro Na rua do grande Osório, Vem pedir o seu dinheiro O Paulo que é caldeireiro, Ao Machado caloteiro: - A caldeira ou o cobrório. O Paulo que é caldeireiro Na rua do grande Osório Ora basta de embromeiro, Oh que imenso cebolório!

Liras de emoções

O texto poético pode ser considerado como "a linguagem de conteúdo lírico ou emotivo, escrita em verso" (TAVARES, 1974, p. 162). A "poesia é um fenômeno criador que transforma em linguagem as emoções, os impulsos ou reações do poeta em face de determinada realidade. Nessa linha, o texto poético "é a expressão verbal artística rítmica ou melódica" de um estado de espírito", a qual "pode ser de natureza conceitual", ou seja, aquela que "comunica algo", ou "de natureza emotiva", aquela que "transmite sensações ou emoções" (COELHO, 1974, p. 49-50). Versos dessa natureza também apareceram nas páginas da *Comédia Social*, predominando alguma manifestação de sentimentos. Ainda que muitos autores não fossem conhecidos, foram em tais poemas que apareceram alguns escritores de maior notoriedade.

Nesse sentido, o enaltecimento à terra sul-riograndense, por meio de manifestações regionalistas se fez presente nas páginas da *Comédia Social*, como nos versos de título "Na roça" publicados por alguém identificado como Vão:

Vem a noite e desenrola Pelas colinas o manto; Da palhoça num recanto Um moço afina a viola. Cantando à moda espanhola Andam as moças. No entanto Chora, assentado no canto Um gorducho rapazola. Na mesa jogam contentes, À luz das velas ardentes Os velhos e a "gauchada"... Ladram os cães no terreiro; Passa cantando o tropeiro A galope, pela estrada.⁵⁰

A visão bucólica do canto dos passarinhos, descrito por Carlos Montes, a descrição de um canto do amor, publicado por um anônimo e o próprio canto lírico, apresentado por Sebastião também compuseram as páginas do semanário. O amor foi o sentimento predominante, em manifestações menos ou mais sérias, como as de Braga dos Pobres, Silveira Cacete e Corujão:

O canto dos passarinhos Não tem para mim mais beleza Que o teu cantar mavioso, Repassado de tristeza.

Canta, canta meu amor, A tua voz me dá vida; O que seria eu no mundo Se não te ouvisse querida!

Os cantos de tua lira Vêm trazer ao meu retiro Ventura, paz, alegria, Pois sem eles, só suspiro.

Os teus beijos têm sabor Da mais fina marmelada, Por isso nunca me canso De pedi-los minha amada.

Os teus olhos são dois astros Que brilham constantemente, Quer no céu a lua vague, Quer o sol vivo se ostente. Quer brilhe o sol, quer a lua Ostente o seu esplendor, Eu só vejo a imagem tua A vir falar-me de amor. ⁵¹

As emoções em formato de versos escritos por Heitor e Eusébio, já um "glorioso e heroico passado" ligado às grandes navegações, das quais se originou o Brasil, era destacado por J. dias da Rocha, com o poema "Os argonautas":

⁵⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 2 out. 1887. A. 1. N. 1. p. 3.

⁵¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 2-3.

Quando soltas os cabelos Eu creio que a noite desce, Mas vejo logo que é dia Se o teu olhar me aparece.

Quando eu morrer, não te esqueças Da promessa que fizeste, Manda enterrar o meu corpo Sob um tristonho cipreste.⁵²

Nos recortados golfos da Moréa Vai à monção propícia aos navegantes, Enquanto o sol, com raios flamejantes, Mares e céus de púrpura incendeia.

A marinhagem vigorosa alteia Da larga vela os panos triunfantes E a quilha, ao som dos ventos sibilantes Range, de leve, recortando a areia.

A multidão na praia aglomerada Segue a manobra à vista embaciada, Represa a voz nos ímpetos do choro...

Soa o momento extremo da partida: E a aventureira barca ousada e ardida Move a esperança da tosquia de ouro.⁵³

As incertezas e até infortúnios do amor romântico também se fizeram presentes nas páginas da *Comédia Social* por meio da publicação de versos do poeta português Antero de Quental. As emoções amorosas também marcaram presença no poema "Num terraço – souvenir dos

⁵² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.

-

⁵³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 3.

velhos tempos", do escritor fluminense Luiz Guimarães Júnior:

Num sonho todo feito de incerteza, De noturna e indizível ansiedade, É que eu vi teu olhar de piedade, E (mais que piedade) de tristeza...

Não era o vulgar brilho da beleza, Nem o ardor trivial da mocidade... Era outra luz, era outra suavidade. Que até nem sei se as há na natureza.

Um místico sofrer... uma ventura Feita só do perdão, só da ternura, E da paz da nossa hora derradeira.

Oh! visão, visão triste e piedosa Fita-me assim calada, assim chorosa... E deixa-me sonhar a vida inteira.⁵⁴

Como as pombas mansamente Ao cair das tardes calmas, Vão repousar mansamente No ninho odoroso e quente; Nossas almas, Nossas almas viajantes Vão, num giro enamorado, Como as pombas alvejantes, Pousar nas nuvens distantes Do passado!...⁵⁵

Outro sentimento expresso nas poesias publicadas no semanário humorístico rio-grandino eram as saudades da terra natal, manifestadas em poema "No álbum de uma oriental" do poeta maranhense Adelino Fontoura. Na

⁵⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 3.

⁵⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 1.

mesma edição, as dores provenientes do amor eram retratadas em versos sem título e de autoria anônima⁵⁶:

Quando no escuro céu tempestuoso Descem do inverno as sombras gotejantes E canta o vento um salmo angustioso, E o mar soluça uns cânticos distantes; De andorinhas o bando rumoroso Voa, ruflando as asas palpitantes Em outros climas vai buscar guarida, Amor e ninho e luz e calma e vida!

Assim estas estrofes forasteiras De minha alma se apartam fugitivas E vão longe das terras brasileiras Buscando o amor das almas compassivas.

Dai às minhas palavras estrangeiras Abrigo nestas páginas festivas, E possam entre clima e sóis diversos Achar vida e calor meus pobres versos.

Há dores fundas, imensas Que o tempo jamais consome, Há dores que não têm nome, Difíceis de traduzir! Nem os prantos, nem as queixas, Nem os gemidos profundos, Exprimem quanto são fundo Dos corações o sentir.

O sentimento proveniente das relações amorosas era enaltecido nos poemas "Indolente", de Joaquim de Almeida e "Soneto a duo", de Argiro e P. Otten, publicados no mesmo número⁵⁷:

⁵⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 3.

⁵⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 2.

LUCIANA COUTINHO GEPIAK

Era uma tarde de um domingo triste, A cântaros chovia; Reclinada, indolente, langorosa, Eu via, eu via Pensando em que não sei: Alegre a se sorrir com bonomia, E à cadeira de balanço dando, Suave impulso brando.

Era tão bela assim!...
Eu chamava-lhe anjo, querubim,
Estrela, o que sei eu?!
E ela olhando a chuva que caía
Nos lagos do passeio,
Sorrindo me dizia:
"Que tarde tão tristonha, e como é feio
O céu assim toldado!
Oh! como eu sinto na alma umas saudosas
Lembranças do passado!
E suspirando,
Deixava-se embalar toda nervosa
Sempre à cadeira de balanço dando,
Suave impulso, brando.

Quando te vejo, mimosa, Sinto minha alma invadida Por novo sopro de vida Numa esperança ditosa...

Mas sei também que ao me veres, Sentes tua alma vazia Dos teus mais doces prazeres

É a luz de estrela radiosa, Ferindo a noite perdida, Foge-me a voz dolorida Numa canção sonorosa. E eu faço, a dor que te invade, Uma canção de alegria Da tristeza, da saudade!

Em uma mesma edição da *Comédia* foram exaltados vários sentimentos através da poesia, como o amor, em "Teus olhos", sem indicação de autoria; a amizade e a

separação, em um soneto anônimo; o amor e a morte, nos versos do poeta português Santos Valente; e a emoção da volta para o lar, nos versos intitulados "Rachel", do escritor santista Vicente de Carvalho⁵⁸:

Teus olhos expressivos, cintilantes, Mostram dois mundos de ideal fulgor: Dois mundos que refletem palpitantes O rir da esperança, o soluçar da dor!

São belos, poderosos, têm magia; Parecem perscrutar os corações! Fazem real um sonho, uma utopia, E sabem acender inspirações!

Não há quem não deteste inimicícias, Quem não folgue nos braços da amizade Que é grande e perenal felicidade Do amor ser bafejado às sãs carícias.

Nada valem do mundo as vãs divícias, Fatais à parte mor da humanidade; É na amiga e leal fraternidade Que se encontram prazeres e delícias.

Feliz, caro Malhado, a criatura Que, como tu, concerta na união Que os laços da amizade estreita e apura.

É odiosa e vil separação; Só é doce, vital e sempre dura A concórdia que gera o coração. *****

-

⁵⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 22 jul. 1888. A. 1. N. 40. p. 2.

Eu, bom Alberto, as lágrimas que choro, Se ainda a fonte que as gera não secou, São todas por aquela a quem adoro Mesmo depois que a morte me a levou.

Amou-me um dia só, o derradeiro Da vida que tão prestes lhe fugiu, Mas esse amor, não o há mais verdadeiro, Nem mais constante nunca o mundo viu.

Mentem outras talvez, delas não falo; Mas a que um dia o coração me deu Não me traiu, nem trai, posso jurá-lo, Porque foi nesse dia que morreu.

Volvo saudoso e alegre a este ermo, de onde Saí criança e onde não mais volvera: A última flor da minha primavera Morta, sob estas árvores se esconde.

E ainda hoje, tudo que com os olhos sonde, Árvores, sombra, os muros cheios de hera, Tudo – lembranças na alma gera, Tudo – a reminiscências me responde.

Tudo acho o mesmo... Unicamente aquela Palmeira em cujo dorso o nome dela Tremulamente as minhas mãos gravaram,

Perdeu as letras com o correr dos anos... E esse nome que os anos apagaram, Não me o apagaram da alma os desenganos!

Os desencantos amorosos também estabeleceram sua presença nas folhas impressas do hebdomadário

satírico, com os versos "Escuta" de José Canuto, e os anônimos "Trovas ciganas" 59:

Qual doida e leve canoa Que sem rumo vaga à toda. Por sobre as ondas do mar: Assim minha alma querida, Sem governo erra perdida... Por causa do teu olhar! Mas, a canoa nas águas, Quebrando as ondas nas fráguas Pode, um abrigo encontrar... Porém minha alma coitada! De teus olhos desprezada, Amparo não pode achar.

Só sabe o que são desgostos Quem por eles tem passado, Quem de sofrê-los, no peito, O coração traz cansado.

Um só instante de tréguas Os meus males não me dão, Nem sei como pode tanto Resistir meu coração.

Mais feliz do que já fui Eu hoje me considero, Porque não tenho ilusões Não desejo e nada espero.

Encontros e desencontros amorosos eram outros dos sentimentos expressos nas páginas da *Comédia*, nas palavras versejadas de Azevedo Júnior, sob o título "Um beijo" e no verso anônimo "Duas pérolas"⁶⁰:

A boca, doce ninho De beijos e de amores, Encerra os esplendores Das rosas e do arminho;

E no gentil cantinho Dos lábios tentadores Voam os beija-flores Do meio sorrisinho. Oh! quem me dera agora À boca sedutora Os lábios meus colar!

Mas ah! – fútil desejo – A sede de um teu beijo Jamais posso eu matar!

⁵⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 1.

⁶⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 1 e 3.

Veio uma gota do céu E disse à gota do pranto: - Que vale teu doce encanto, Comparado com o meu?

Eu venho dentre os vapores Celestes do firmamento, Trazer a vida, o alento Às suavíssimas flores. E com sarcasmo profundo Disse à lágrima sem pejo: - Eu, com a esperança, vejo As sagradas leis do mundo.

Ter reclinada no véu Que a branca nuvem encerra Tu desces do céu à terra: E eu subo da terra ao céu!

Uma visão bucólica, envolvendo a natureza, a divindade e o nascer do dia se fizeram presentes também nos sentimentais versos de Pedro Tavares intituladas "Trinos":

Desponta o sol. Pelos prados Brinca a manhã: cada riso Traduz os sonhos doirados Dos anjos no paraíso...

Que doces brisas! que arpejos Nas verdes matas em flor? Como o estalar de mil beijos Como uns protestos de amor! É que Deus – o eterno autor – Da celeste melodia... Atira aos prelos da vida Mais este poema – o dia!⁶¹

_

 $^{^{\}rm 61}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 1.

Anúncios versificados

A sobrevivência não foi fácil para muitos dos periódicos que circularam no século XIX, de modo que "as precárias condições de infraestrutura, a falta de uma base comercial mais bem organizada e as dificuldades na obtenção de recursos para sua sustentação financeira representaram o preço" pago pela pequena imprensa "para manter acesa a chama da contestação". Ficava estabelecido "verdadeiro círculo vicioso, pois o espírito crítico destas folhas normalmente afastava os anunciantes e até os possíveis 'favorecedores'", enquanto que, "abandonar sua natureza crítica também poderia significar um risco", pois assim não poderiam oferecer um diferencial em relação à imprensa diária. Assim, os pequenos jornais tiveram de enfrentar uma enorme carência quanto à quantidade de publicidade em suas páginas (ALVES, 2002, p. 478-479).

A Comédia Social também enfrentou esse tipo de problema e para tanto buscou uma solução criativa e pouco usual, publicando anúncios em formato versificado. Nessa linha, tal prática poderia trazer em si uma "analogia limitada pelas discrepâncias cronológicas, mas, ainda assim, válida, com os jingles, os bordões e/ou os jargões, meios de informação de massa, utilizados pelos contemporaneamente", de modo que versos ritmados despertar serviriam para a atenção do leitor propagandear vários tipos de produtos (ALVES, 2001, p. 161).

A iniciativa dos anúncios versificados tornou-se uma constante na *Comédia*, havendo propaganda dos mais

variados estabelecimentos, notadamente os comerciais, cujos endereços apareciam logo abaixo do anúncio. A principal marca criativa dos redatores, além do uso dos versos, era apontar a qualidade dos produtos e, em geral, destacar a superioridade do anunciante em relação aos seus concorrentes. Por vezes havia um texto melhor elaborado, levando em conta o pragmatismo e utilitarismo do mesmo, em outras, não passava de um arrolamento de produtos, precisamente calculados, de modo que ao menos a rima fosse respeitada. Alguns dos anunciantes parecem ter gostado dos resultados, pois certos estabelecimentos repetiram suas propagandas em várias edições do semanário.

Na linha da simples listagem de produtos esteve a propaganda dos armazéns "Severo", "João Lamosa" e "Cândido Alves Pereira"62:

Vinho, caninha,

Milho, feijão,

Azeite doce,

Batatas, mel,

Velas, carvão:

Arroz, canjica, Banha, toucinho,

Linguiça rica.

Cerveja preta,
, .
Branca também,
Charque, gordura,
Qual ninguém tem.
Arroz, pimenta,
Bom bacalhau,
Gasosa, gás,
Fósforos de pau.

Latas de doce, Sardinhas, chá, Maisena, milho, Café, bolachas, Cigarros, fumo, Conhaque, sal, Café, polvilho. E lenha em achas: Lápis, canetas, Palitos, penas, Linha em novelos, Papel, farinha, Barbante, e grampos Manteiga, passas, Para os cabelos. E cevadinha.

Copos, garrafas, Pratos, sopeiras Xícaras, cálix, Sofás, cadeiras. Bacias, jarros, Mesas, fruteiras, Carrinhos, salvas E escarradeiras.

Espelhos, bules, Bons galheteiros, Lampiões finos E açucareiros, Mobílias chiques, Mesmo sem par, Tudo se encontra Neste bazar.

⁶² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.

Ainda na perspectiva do rol de produtos, foi o anúncio da "Sapataria Scaravaglione"⁶³, dos armazéns "Pombalinos" e Peninsular e da loja de armarinhos "Antônio Bastos Palhares"⁶⁴:

Botinas grossas,	Obra elegante,
Finas também,	Forte, bem feita,
Sapatos, botas,	Que até aos coxos
Que ninguém tem;	Logo endireita.
Preços baratos	Couros diversos,
De seduzir;	A escolher,
Quem duvidar,	Obra de gosto,
É a nós vir.	Ver para crer.

Doces, licores,	Erva mate,	Cigarros bons
Vinhos, sardinhas,	Bolachinhas,	E variados,
Arroz, batatas,	Rapaduras,	Charutos finos
E bolachinhas;	E sardinhas;	Mui procurados.
Banha, feijão,	Bom vinagre,	Bons canivetes,
Farinha, lenha,	Sal, toucinho,	Fumos diversos,
Desafiamos	Fino azeite,	E outros artigos
A quem mais tenha.	Gás, cominho.	Que estão dispersos.

Sabão, vassouras,	Colorado,	Chapéus da moda
Carvão, toucinho,	Bacalhau,	Chiques, galantes,
Vejam e pasmem	Feijão preto	Que até aos feios
Como é fresquinho;	Menos mau.	Fazem chibantes.
Linguiça, queijo,	Doce em latas,	"Porte monnaies"
Sal e melado,	Vinho fino,	Muito catitas,
Tudo barato	Chá da Índia	E mil teteias
Mas não fiado.	Genuíno.	Todas bonitas.

Em outra linha, estavam os anunciantes cujo destaque era a descrição dos serviços prestados, como a

61

-

⁶³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 abr. 1888. A. 1. N. 27. p. 4.

⁶⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 4.

"Relojoaria de Libânio Pinto Moreira" e o "Gabinete dentário de Vitorino Mangualde" 65:

Com máxima perfeição E preços inda melhores, Nós consertamos relógios Inda mesmo dos piores; De níquel, de prata ou ouro Isso pouco nos importa, O caso é não se enganarem Com o número da porta. Pelos diversos sistemas Até hoje conhecidos, Colocamos dentaduras Sendo os preços reduzidos. Atendemos a chamados A qualquer hora do dia. Tendo apenas que se notar Nesta casa não se fia.

Também compomos quaisquer Caixa de música, e é certo Que o freguês não sai logrado Seja tolo ou seja esperto. Há inda na mesma casa Barbearia excelente; A ela, a ela fregueses Venham ver que ninguém mente. Quase que instantaneamente Tiramos dentes também, Garantindo que o trabalho Não há de zangar alguém. Quem duvidar deste anúncio Venha ver para acreditar, Nós não temos, o sistema De falar só por falar.

Outros anúncios versejados eram respectivamente feitos por "Ao Sandim Júnior – Armazém", "Armarinho de Fancisco Vansilloto", "Fotografia Moderna de Antônio Bento de Souza", "Estabelecimento de Antônio João da Eira" e "Ao Hotel de Coimbra & Cardoso" 66:

Gêneros todos
Superiores,
Sim, pois melhores
Quem é que tem?
Queijos, sardinhas,
Doces, cerveja
Que faz inveja
Sabem a quem?

Chitas, baetas Lenços, flanelas, Ligas mui belas, Fitam também; Linhas, cadarços, Grampos, colchetes, Bons sabonetes, Tudo aqui tem. Cartões chamados Imperiais. E de visita, Por preços tais, Que causa assombro, Pasmo e até raiva, Aos que se dizem Nossos rivais.

65 COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 abr. 1888. A. 1. N. 28. p. 4.

62

⁶⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 4.

A quem deseja Querer passar-nos, E eclipsar-nos Com seus anúncios, Mas nós seguimos Sempre adiante. Dizendo: - avante, Salta pafúncios. Brins, cassinetas, Cassas, lãzinhas, Meias, mantinhas, Finas fazendas; óleos, estratos Muito baratos. Metins, fivelas, Bonitas rendas. Retratos grandes Bem acabados, Pelos sistemas Mais procurados; Ditos pequenos Mas mui perfeitos, Emoldurados Ou de outros jeitos.

Ricos e lindos selins Nacionais e estrangeiros, Para montaria de damas E também de cavalheiros; Lombilhos e serigotes, Badanas acolchoadas, Mantas para selim e rédeas Com bem feitas cabeçadas.

Barrigueiras com espelhos, Lisas e bem lavradas, Bons arreios para carros, Obras mui bem acabadas. Estribos, bocais, esporas, Espingardas de dois canos, Sortimento de cartuchos E revólveres soberanos. A qualquer hora Sempre prontinhas, Tem petisqueiras, Mui gostosinhas; Belas moquecas Apimentadas Bifes, guisados, Boas saladas.

Rosbife, canja, Café e doce, Como se dia De festa fosse; Vinhos, cerveja, Ovos, linguiça, Que só cheiro Nos faz cobiça.

Também estamparam suas propagandas na *Comédia Social*, a "Loja Primavera", a "Farmácia Masseron", o "Armazém Italiano", "Ao Clarão da Lua – Loja da Bandeira Vermelha", o "Gabinete Dentário" e a "Alfaiataria Lusitana" ⁶⁷:

_

 $^{^{67}}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 4.

De cetim, mimosas fitas, Rendas chiques, sem iguais, Gravatas das mais modernas, Das que não temem rivais. A mil réis – parece incrível – Lindos cortes de coletes Camisas de puro linho, Delicados alfinetes.

Colarinhos mui catitas, Usá-los sempre quem dera, Temos certeza, mais lindos Ninguém tem que a Primavera Também fazendas de gosto Sedas, linhos, gazes, fitas E tudo, tudo que almejam. As gentis moças bonitas.

Chapeuzinhos para criança, Ditos de sol, de zanela, Botões de nobreza e louça, Coisa chique e até mui bela; Alpaca fina, lavrada, Cadarço branco de linho, Tudo, tudo superfino, Tudo, tudo baratinho.

Cabides de nova espécie, Serrotes grandes, pequenos Colheres, garfos, verrumas, Tudo para gostos amenos; Rascadeiras, broxas, fouces, Torneiras boas, de estanho, Escovas, torqueses, chaves, Vende-se tudo sem ganho. Tiram-se dentes sem dor Medicamentos modernos Dos mais célebres autores Nacionais e estrangeiros, Contra febres, tosses, dores; Não tememos competência Nos preços nem qualidades; De xaropes e pastilhas Temos mil variedades.

Com prontidão aviamos Receitas a qualquer hora. Prima sempre a nossa casa Em não ter nisso demora. Farinhas para sinapismos, Para cataplasmas também, Unguentos e laxantes Como iguais ninguém mais tem.

Cetins de todas as cores Custando 500 réis, Beija-flor a 120, Chamalotes a 1:000. Camisetas e damascos, Rendas, flores, belbutinas, Plissés, penachos e luvas Meias, chitas muito finas.

Cetinetas floreadas
Por preços sem competência,
Linho e seda – é abertinho –
Pode ir ver Vossa Excelência.
E mais um cento de cousas
Todas chiques, sem rival,
Tem na "bandeira vermelha";
Custa menos do que val.
Casimiras das mais finas

Trabalho assaz delicado, Pelos modernos sistemas, E preço mui moderado. Vende-se pó Trajanino Que limpa e embeleza os dentes, Sendo já reconhecido Ser de efeitos excelentes.

Também se atende a chamados Para os misteres já sabidos, Fazendo-se dentaduras Por preços mui reduzidos. Das nove às quatro da tarde Podemos ser procurado Na Rua dos Príncipes, esquina, Da Zalony, num sobrado. Sortimento primoroso, Padrões modernos, à escolha Do freguês mais caprichoso. Com máxima brevidade Se apronta qualquer costume Que faz morrer aos colegas Nos anseios do ciúme

Tesoura já adestrada Não teme competidoras, Pois corta segundo a moda As roupas mais sedutoras. Nos preços – negócio à parte – Ninguém nos iguala, e é certa A barateza que espanta Deixando de boca aberta.

A loja de armarinhos "Ao Louvre", a "Relojoaria Masseran de Manoel M. da Silveira Júnior" e a "Livraria Americana" ⁶⁸, uma das mais importantes de seu gênero no Rio Grande do Sul também colocaram suas propagandas nas páginas do semanário satírico:

Nesta casa sem rival
No preço dos seus artigos,
Encontraram os amigos
Das pechinchas sem igual,
Calçado bom, fino e forte,
Para senhoras e meninas,
Rapazes de pernas finas
E velhos do sul ou norte.

Tem também na mesma casa Fazendas mui procuradas, Principalmente para moças, Lindas, chiques, requestadas. Dá se tudo por um preço Que causa pasmo ao freguês, Experimentem e vejam Que em vez de um compram três.

⁶⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 abr. 1888. A. 1. N. 30. p. 4.

Relógios para senhora, Para cavalheiros também; De plaquê, de prata e ouro, Como iguais ninguém mais tem. Pêndulas boas e finas, Garantidas sem rival, Relógios para parede, Correntes de bom metal.

Também se fazem consertos Por precos mui reduzidos, Garantindo que os fregueses Saem todos bem servidos. A fama que há muito goza Esta casa, na cidade, Bem mostra ser conhecida Por sua capacidade.

No seu gênero, a primeira Que temos nesta cidade; Vende papel, penas, tinta, Da mais fina qualidade. Lousas, lápis, livros, lacre, Papel próprio para impressão, Romances, dramas, comédias, Tudo em conta e em profusão.

Livros próprios para estudo, Ditos em branco, poesias, Poemas de bons autores, Verdadeiras harmonias. Também fazem-se cartões Com presteza e nitidez; E imprime-se qualquer obra Ao agrado do freguês.

Anúncios versejados foram publicados ainda pela "Venda do Militão", por "Ao Correeiro Elias" e pela "Fotografia Moderna de Antônio Bento de Souza"69:

Gêneros bons, Charque excelente, Superiores. Letria, figos, Oue só vendemos Que temos crença Não há melhores: Para os amigos; Arroz, farinha, Passas, maizenas, Milho, toucinho, Nozes, caninha, Café e banha. Vinhos, cerveja. Chá, cevadinha. Queijo fresquinho.

69 COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 3-4.

Baús grandes e pequenos De excelente qualidade como cremos, na cidade Não temos competidor, Na nossa casa se faz Por preços tão reduzidos, Que ficam enfurecidos Os colegas, sim senhor. Em malas, selins e freios Badanas e serigotes, Não tememos ter os botes De outro qualquer bom autor; E nos mais artigos próprios Nem as mãos mesmo medimos, Só ao público pedimos: - Venham ver, façam favor.

Cartões chamados Imperiais. E de visita. Por preços tais, Que causa assombro Pasmo e até raiva, Aos que se dizem, Nossos rivais! Retratos grandes Bem acabados, Pelos sistemas Mais procurados; Ditos pequenos Mas mui perfeitos, Emoldurados Ou de outros jeitos.

Outros anunciantes eram o armazém "Braga & Silva", o prestador de serviços "Ao Villas Boas", o ourives "Ao Pinto Monteiro", o "Armarinho e Alfaiataria de Alves & Pessoa"⁷⁰:

Caixinhas das mais mimosas Com frutas cristalizadas, Queijo de Minas tão frescos Que até parecem cocadas! Açúcar sem competência Nos preços e qualidade, Por mais que busquem, procurem, Não há igual na cidade.

Biscoitos finos, ingleses, Manteiga nacional, De um sabor muito agradável, A 2 e cem por sinal. E muitos gêneros, todos Bons, gostosos, delicados, A eles pois quem quiser, Só não se vendem fiados.

 $^{^{70}}$ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 4.

Pinta-se com arte e gosto, Doura-se com perfeição, Trabalhos recomendados É muito em conta, isso então Temos certeza que a palma Nos deve sempre tocar, Pois trabalhos mais baratos Jamais poderão se achar. Também nos encarregamos
De forrar qualquer salão,
De tapete ou de esteirinha,
Ao gosto do cidadão.
A qualquer hora do dia
Podemos ser procurados,
Garantindo a quem chamar-nos
Que não ficará logrado.

Com máxima perfeição, Muita arte e delicadeza, Consertam-se obras de ouro Havendo toda a presteza, Também se prateia e doura-se Por preços mui reduzidos Sendo todos os trabalhos Baratos e garantidos.

Compra-se ouro, prata e pedras Pagando-se a bom dinheiro Sendo que, em compor relógios Somos grande barateiro. Pode já vir procurar-nos Quem duvidar deste dito, Ou então faça a encomenda Diga depois: – acredito.

Roupas brancas já prontinhas Que é só chegar e vestir; Gravatas, lenços, perfumes. E o mais que o freguês pedir. Nesta casa há um sistema É não pensar em ganhar. Deseja-se vender muito, Pouco importando o lucrar. Com esmero, barateza, Prontidão sem competência, Também se fazem costumes Dos chiques, por excelência. Para os mesmos sempre temos Casimiras das mais finas, Que o dândi que delas compra Atrai o olhar das meninas.

Um outro armazém, o "Rafael G. Carril" passou a anunciar, "Ao Sandim Júnior – Armazém" mudou a segunda estrofe da sua propaganda⁷¹. Também surgiu o novo anunciante "Cabeleireiro Jacques Lucien Ser"⁷²:

Vinhos e passas, Gêneros todos Arroz, caninha, Superiores, Feijão, toucinho, Sim, pois melhores Velas, farinha. Quem é que tem? Queijos, sardinhas, Charque, linguiça, Queijo, batatas, Doces, cerveja Genebra e massas Que faz inveja Muito baratas. Sabem a quem?

Figos, sardinhas, Aos invejosos, Nozes, palitos, Aos cobicosos, Frascos com doces Que só desejam Bons e bonitos: Fazer-nos mal; Conservas, banha, Mas que se mordam Desesperados, Gasosa, linhas, Grampos e ainda Pois nós seguimos Muitas coisinhas. Sem ter rival.

⁷¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 20 maio 1888. A. 1. N. 33. p. 4.

69

⁷² COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 4.

Com o bom gosto francês Se executam penteados, Para bailes, espetáculos, Lanches, festas e noivados. Também frisam-se cabelos Com mimo e delicadeza, Havendo sempre nos preços Excessiva barateza. Para cortes de cabelos Tem oficiais peritos, Bem como para barbear Velhos ou moços bonitos. Vende-se: óleos, perfumes, Sabonetes, "cosmetiques" Pós para dentes, opalas. Escovas e pentes chiques.

Ainda se tornaram anunciantes da *Comédia Social*, a "Sapataria de Delfim Vianna", a "Venda de Carvalho & Magalhães", a "Cigarraria de Manoel da Costa Júnior" e o restaurante "Ao Baxixe" ⁷³:

Botinas desde as mais grossas Próprias para fira estação, Até as mais delicadas Para pisar-se num salão. Sapatos fortes, bem feitos, De fazenda ou couro fino, Que satisfaçam o gosto Do mais faceiro "menino".

Prontidão, preços baratos, Obra boa, caprichada, É no que sempre primamos - Não creiam que é *caçoada*. -Também fazemos com gosto Lindas botas de montar, Elegantes, coisa chique, Podem vir experimentar. Nesta casa acreditada
Por sua modicidade
Nos preços, e ainda mais
Pela boa qualidade
De tudo que expõe à venda
A varejo e em quantidade,
Há sempre os seguintes
gêneros
Formando especialidade:

Farinha de trigo, azeite, Charque, fósforo, toucinho, Lenha, carvão, querosene, Velas, feijão e cominho. Arroz, letria, batatas, Vinho, cebolas, caninha, Vinagre, figos e passas, Nozes, café, cevadinha.

⁷³ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 3 jun. 1888. A. 1. N. 35. p. 4.

Que quiser comprar cigarros Frescos, finos, delicados. Dos fumos mais afamados, De palha e papel também, Não tem mais que à nossa casa Dirigir-se incontinente, Pois temos tudo excelente, Como não tem mais ninguém.

Em charutos nem se fala A granel ou em caixinhas, Emaçados com fitinhas, Temos grande profusão; Fósforos de cera, piteiras, Fumo bom, marcas diversas, E mil coisas que dispersas Não nos lembra agora, não.

Digam lá o que disserem
Os colegas, nós aqui.
Temos tudo mais barato
Do que os mais têm por aí;
Petisqueiras excelentes,
Carne e peixe a qualquer hora
Tudo feito com asseio,
Com bom gosto e sem demora.

Chá, café, doces, saladas, Vinhos finos, saborosos, Mocotó, às quintas-feiras, E mil pratinhos gostosos. Quem deixar de passar bem Por um preço assaz mesquinho, É porque é tolo, ou não sabe Do "Mercado" este cantinho.

Os estabelecimentos que faziam propaganda na *Comédia* eram diversificados, como a "Casa de Máquinas de Antônio Alves do Couto e Sá", o restaurante "Ao José Tomás", o "Armazém de José Antônio de Carvalho Guimarães"⁷⁴, uma nova seção da loja "Ao Louvre -

_

⁷⁴ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 17 jun. 1888. A. 1. N. 36. p. 3-4.

calçado –", o armarinho que mudara ligeiramente o nome e o anúncio, "A Primavera" e a "Cigarraria de Daniel Moraes"⁷⁵:

Dos mais modernos sistemas E dos antigos também, De pé, de mão, dois pespontos, Temos como mais ninguém. Máquinas boas, perfeitas, Garantidas sem iguais, Possuímos sortimento Contando breve com mais.

Também agulhas para as mesmas Carreteis grandes, pequenos, Com retrós de cor ou preto Temos milhão mais ou menos! Linhas de todas as cores Uma enorme profusão. Tudo por preço barato Como os consertos o são.

Nossa grande freguesia Pode – querendo – atestar, De temos ou não, de tudo Que o freguês possa buscar. Açúcar fino, excelente, Outro um tanto inferior, Manteiga, café, bolachas. Chá hissom superior. Quitutes apimentados De um sabor particular, Peixe frito, guisadinho Fritadas de regalar. Bifes, ovos, omeletes, Boas sopas, diferentes. Canja, galinha ensopada, Café e chá sempre quentes.

Feijoadas saborosas Adubadas com esmero, Pois segundo a nossa praxe Prima este prato em tempero. Vinho, doce, queijo e tudo Que é mister ter em tais casas, Não faltando o pão torrado Para o que tem mui boas brasas.

Banha, toucinho, feijão, Arroz, letria, caninha, Milho, batatas, linguiça, Graxa, carvão e farinha. Vinho, polvilho, palitos, Lenha, vinagre, sardinhas, Velas, canelas, cebolas, Azeite, gás, bolachinhas.

⁷⁵ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 3-4.

Horrorosa queimação Em calçados para senhoras, Bem como para crianças Botininhas sedutoras. Por mil e quinhentos, só Custa a crer mas é verdade, Temos um par de botinhas Verdadeira novidade! Para homens também temos Sortimento grandioso De botinas de bezerro, Por um preço vergonhoso! Sapatos de duas solas, Ditos finos, delicados De pelica ou cabritinha Fortes e bem acabados.

Alfinetes primorosos
De filigrana de prata,
Recebeu a "Primavera"
Que em bom gosto as rivais mata.
Obra fina, delicada.
Trabalho mesmo de gosto,
Que faz realçar das moças
O galante e meigo rosto

Um dos nossos pregadores Vale o triplo do seu preço. E faz mais vista acreditem Do que um completo adereço, A eles pois, que a demora Pode ter mau resultado; É de crer que muito breve Não nos fique um só guardado. Cigarrinhos delicados, Próprios para moços janotas, Não são desses ordinários Que uma qualquer "par de botas" Cigarreiras, carteirinhas, Charutos, fumo picado, Colarinhos, alfinetes, Tudo bom mas não fiado.

Gravatas, perfumarias,
Teteias de muito gosto,
Piteiras, pentes, escovas,
Pós para dentes e para o rosto.
Gentis abotoaduras
De plaquê, gênero fino.
E mil artigos da moda
Sendo tudo genuíno.

Tal diversificação de anunciantes manteve-se no periódico, com as propagandas do "Pintor Joaquim Cavalcante de Albuquerque" ⁷⁶ e do "Armazém e refinação de Braga & Silva" ⁷⁷:

_

⁷⁶ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 8 jul. 1888. A. 1. N. 38. p. 4.

⁷⁷ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 jul. 1888. A. 1. N. 39. p. 4.

Com capricho inexcedível Fazemos qualquer pintura, Garantindo que o trabalho Não será de pouca dura. Também douramos com arte, Nitidez, muita presteza; Havendo ainda a vantagem De uma enorme barateza.

Esteiramos qualquer sala, E tapetamos também, Para o que possuímos jeito, Gosto e prática inda além. Quem quiser dar-nos a honra De confiar qualquer obra, Avise à casa indicada Onde o tempo mal nos sobra. Açúcar cristalizado
Da mais fina qualidade,
Como outro igual garantimos
Não existe na cidade.
Temos também refinado,
Branco, bom, e inferior,
Assim como mascavinho
No seu gênero o melhor.

Chocolate homeopata Saboroso e mui fresquinho, Chá hissom, licores, vinhos, Tudo sempre baratinho. Farinha de milho, nova Muito fina e delicada, E muitos gêneros mais, Que enumerar é maçada.

Mesmo naquelas que indicaram ser suas últimas edições, a *Comédia Social* não perdeu material publicitário, surgindo inclusive novas propagandas, como as dos armazéns "Ao Damião"⁷⁸ e "Ao José T. Fandim"⁷⁹, além da "Fábrica de velas e sabão de Moreira & Irmão"⁸⁰:

Azeite de amendoim, Polvilho superior, Goiabada a dois tostões Manteiga a 1\$000, que horror! Ovos frescos, garantidos, Por preço inqualificável, Boa massa de tomates De um sabor muito agradável. Queijo de Minas, palitos, Fósforos, sal, sabão fino, Pinhões em sacos e quartas, Melado bom, genuíno. Velas de composição Pacotes grandes, pequenos, Alpista, castanhas verdes, Amendoins muito amenos.

⁷⁸ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 15 jul. 1888. A. 1. N. 39. p. 4.

⁷⁹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 22 jul. 1888. A. 1. N. 40. p. 4.

⁸⁰ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 29 jul. 1888. A. 1. N. 41. p. 4.

Gêneros todos Superiores, Sim, pois melhores Quem é que tem? Queijos, sardinhas Doces, cerveja, Fazendo inveja Sabem a quem? Aos invejosos, Aos cobiçosos, Que só desejam Fazer-nos mal. Mas que se mordem Desesperados, Pois nós seguimos Sem ter rival.

Velas pequenas e grandes De sebo superior, Em porção ou a varejo Ao gosto do comprador, Temos para diversos preços, E todos são tão em conta, Que ninguém em outra casa Tão barato nos aponta. Também sabão amarelo
No seu gênero excelente,
Bem como do mais escuro
Espumoso e consistente;
Diz a nossa freguesia
Que – não há em parte alguma
Velas que deem mais luz,
Nem sabão com mais espuma.

Um dos últimos anunciantes a surgir na seção publicitária do semanário foi a "Loja de ferragens de Costa Ferreira & C." e, como a indicar o desaparecimento do jornal, apareceu a propaganda do "Estabelecimento funerário de Lacroix & C."⁸¹:

Pregos grandes e pequenos, Dobradiças, fechaduras, Panelas, enxadas, tachos, Finas tintas para pinturas. Baldes, cola, pincéis, brochas, Escovas para brocar, Torqueses, serras, serrotes, Ferros próprios para engomar. Tesouras, pás, saca-rolhas, Verrumas, limas, peneiras, Canivetes, parafusos, Machados, cordas, chaleiras. Picaretas, chumbo, ancinhos, Pólvora, lixa, esmerial, (...), louças, barbante, Cafeteiras mais de mil.

⁸¹ COMÉDIA SOCIAL. Rio Grande, 19 ago. 1888. A. 1. N. 44. p. 4.

Caixões para adultos e anjinhos, Com presteza, sem demora, E perfeição nos trabalhos, Se fazem a qualquer hora. Dão-se os passos (...) Em tão cruéis emergências, Garantindo que nos preços Não se temem competências.

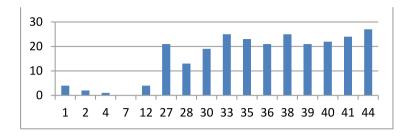
Armam-se igrejas para festas, Altares para batizados, Bem como para casamentos, Para o que dispõem de bordados, Lantejoulas, rendas finas, Sedas, veludos, estrelas, Galões, damascos e tudo Não esquecendo-se das velas.

Considerações finais

Dessa maneira, a *Comédia Social* utilizou-se com intensidade do recurso do texto versificado para apresentar vários dos seus segmentos, fosse para apresentar suas ideias editoriais e seus serviços, para trazer ao público seu olhar crítico sobre a sociedade e os costumes, para praticar a pasquinagem, para expressar inspirações emocionais poéticas e até para promover a propaganda de seus anunciantes.

Tais textos versificados, se observados de um modo considerados mais purista, nem poderiam ser manifestações artísticas poéticas propriamente ditas e sim apropriações dos versos para um uso utilitarista. Nesse sentido houve até uma "esterilidade no aspecto artístico das poesias, nenhuma preocupação com estilo, métrica, escolas literárias e, certas vezes, nem com a própria gramática". Assim, o que ocorreu, foi "uma utilização objetiva, direta e pragmática" do texto em versos, pois, o "que se pretendia era passar uma mensagem que, ritmada, permitia uma comunicação mais apelativa" (ALVES, 2001, p. 161).

Ainda assim, os versos tiveram uma importância muito grande na estrutura editorial da *Comédia* se fazendo presentes em praticamente todas as edições, conforme demonstrado no próximo gráfico, que apresenta o número de textos poéticos publicados em cada um dos números remanescentes do semanário:



Finalmente, ficou evidenciada a relevância do texto versejado para a *Comédia Social*. Ao publicar versos, a meta do hebdomadário era "chamar e/ou prender a atenção e, se possível, alojar-se na memória mnemônica do público leitor" de maneira que assim surtisse "em muitos momentos, um efeito mais imediato e incisivo que as longas matérias editoriais ou informativas", normalmente editadas pelos diários, "constituindo-se, portanto, em excelente estratégia discursiva para os padrões de então" (ALVES, 2001, p. 161). Fosse de maneira editorial, crítica, caricatural, desafiadora, provocativa, artística ou utilitarista, à sua maneira, a *Comédia Social* contribuiu com a divulgação de textos poéticos junto à sociedade riograndense do final do século XIX.

Referências bibliográficas

ALVES, Francisco das Neves. *A pequena imprensa riograndina no século XIX*. Rio Grande: Editora da FURG, 1999.

ALVES, Francisco das Neves. Usos e abusos da poesia no contexto da imprensa rio-grandina: uma introdução ao tema. In: ALVES, Francisco das Neves; BAUMGARTEN, Carlos Alexandre (orgs.). *História & literatura no Rio Grande do Sul*. Rio Grande: FURG, 2001. p. 149-161.

ALVES, Francisco das Neves. *O discurso político-partidário sul-rio-grandense sob o prisma da imprensa rio-grandina* (1868-1895). Rio Grande: Editora da FURG, 2002.

ALVES, Francisco das Neves. *Imprensa e caricatura no Rio Grande do Sul:* estudos históricos. Rio Grande: FURG, 2010.

BOSI, Alfredo. Sobre alguns modos de ler poesia: memórias e reflexões. In: BOSI, Alfredo (org.). *Leitura de poesia*. São Paulo: Ática, 1996. p. 7-48.

COELHO, Nelly Novaes. *Literatura & linguagem*: a obra literária e a expressão linguística. 3.ed. São Paulo: Quíron, 1980.

CULLER, Jonathan. *Teoria literária*: uma introdução. São Paulo: Beca Produções Culturais, 1999.

EPSTEIN, Isaac. Gramática do poder. São Paulo: Ática, 1993.

FERREIRA, Athos Damasceno. *Imprensa caricata do Rio Grande do Sul no século XIX*. Porto Alegre: Globo, 1962.

GOLDSTEIN, Norma. *Versos, sons, ritmos.* 8.ed. São Paulo: Ática, 1994.

KLOEPFER, Rolf. *Poética e linguística*. Coimbra: Almedina, 1984.

LEFEBVE, Maurice-Jean. Estrutura do discurso da poesia e da narrativa. Coimbra: Almedina, 1975.

LIMA, Herman. *História da caricatura no Brasil*. Rio de Janeiro: José Olympio, 1963.

MAGALHÃES JÚNIOR, R. *Antologia de humorismo e sátira*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1957.

MARTINS, Ana Luiza. *Revistas em revista*: imprensa e práticas culturais em tempos de República, São Paulo (1890-1922). São Paulo: EDUSP; FAPESP; Imprensa Oficial do Estado, 2001.

NUNES, Benedito. *A clave do poético*. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.

PóVOAS, Mauro Nicola. *Uma História da Literatura*: periódicos, memória e sistema literário no Rio Grande do Sul do século XIX. Porto Alegre: Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, 2004 (Tese de Doutorado).

PóVOAS, Mauro Nicola. *Fragmentos de história da literatura*: relatos e resultados de uma pesquisa em Portugal. In:

Letras de Hoje, Porto Alegre, v. 47, n. 4, p. 356-364, out./dez. 2012.

RÜDIGER, Francisco Ricardo. *Tendências do jornalismo*. Porto Alegre: Editora da UFRGS, 1993.

SANT'ANNA, Benedita de Cássia Lima. *D'O Brasil Ilustrado (1855-1856) à Revista Ilustrada (1876-1898)*: trajetória da imprensa periódica literária ilustrada fluminense. Jundiaí: Paco Editorial, 2011.

SODRÉ, Nelson Werneck. *História da imprensa no Brasil.* 4.ed. Rio de Janeiro: Mauad, 2007.

TAVARES, Hênio Último da Cunha. *Teoria literária*. 5.ed. Belo Horizonte: Itatiaia, 1974.



A Cátedra Infante Dom Henrique para os Estudos Insulares Atlânticos e a Globalização e a Biblioteca Rio-Grandense reuniram esforços para editar a Coleção Rio-Grandense. Mais meridional unidade político-administrativa brasileira, o Rio Grande do Sul, tem uma formação prenhe em peculiaridades em relação às demais regiões do Brasil, estabelecendo-se uma sociedade original em vários de seus fundamentos. Da época colonial à contemporaneidade, a terra e a gente sul-rio-grandense foram edificadas a partir da indelével posição fronteiriça, resultando em verdadeira amálgama entre os condicionantes luso-brasileiros e platinos. A Coleção Rio-Grandense tem por intento fundamental a divulgação da produção intelectual acerca de variadas temáticas versando sobre o Rio Grande do Sul, com preferência para as abordagens de natureza cultural, histórica e literária.





